



# Oberndorf

MITTEILUNGSBLATT der STADTGEMEINSCHAFT OBERNDORF BEI SALZBURG

Amtliche Mitteilungen • An einen Haushalt • 2938S81U • 19.06.2013 • lfd. Nr. 509 06/2013; zugestellt durch post.at

## Aus dem Inhalt:

- Bürgermeisterinformation  
Seite 1 - 3
- Amtliche Mitteilungen  
Seite 3 - 8
- Gesundheitszentrum Oberndorf  
Seite 8
- Oberndorf sammelt Fahrradkilometer  
AVOS – Gemeinsam aufgetischt  
Seite 9
- Umweltseite  
Seite 10
- Biotopkartierung Salzburg  
Seite 11
- Ferienbetreuung Oberndorf  
Seite 12
- Elternbetreuung Oberndorf  
Seite 13
- Öffentliche Bibliothek Oberndorf  
Seite 14
- Eltern-Kind-Zentrum Oberndorf  
Vereine „Gute Fahrt“ & „abc-Salzburg“  
Seite 15
- KBW Oberndorf  
Oberndorfer Bäuerinnen  
Seite 16
- Gesundheitszentrum Oberndorf –  
Tag der offenen Tür  
Seite 17
- Fairtrade-Fest  
Seite 18
- Stadtkapelle Oberndorf  
Lionsclub „Salzach“  
Seite 19
- Turnverein Oberndorf  
Eisschützenclub Oberndorf  
Seite 20
- 1. Oberndorfer Sport-Klub 1920  
Seite 21
- Tischtennis-Club Oberndorf  
Seite 22
- Teakwondo Oberndorf  
Seite 23
- Diabetiker - Selbsthilfegruppe  
Seite 24
- Neueröffnung Notariatskanzlei  
Aus den Nachbargemeinden  
Seite 25 - 27
- Aktuelles Stellenangebot  
Veranstaltungskalender  
Seite 28 - 30

## HINWEIS:

### Redaktionsschluss

nächste Ausgabe: Fr., 02.08.2013, 12<sup>00</sup>  
Erscheinungstermin: 33. Kalenderwoche

Liebe Oberndorferinnen, liebe Oberndorfer!

## Hochwasserereignis

Im Wege einer Sonderausgabe unserer Gemeindezeitung wurde bereits ausführlich über das jüngste Hochwasser informiert. Weitere Detailinformationen zur Gesamtsituation und einen Nachbericht des Amtes lesen Sie bitte unter den Amtlichen Mitteilungen auf den Seiten 6 – 8. Aus meiner Sicht als Bürgermeister möchte ich noch Folgendes ergänzen:

Meine Mitarbeiter haben versucht, Ihnen in dieser kurzen Darstellung einen objektiven Tatsachenbericht über den Ablauf der letzten Tage und Wochen zu geben. Auch seitens des Landes wurde über den Hochwasserschutz in Oberndorf berichtet, u. a. dass das neue Pumpwerk das Schlimmste verhindert hat.

Viel Energie wurde natürlich von den Betroffenen und den zahlreichen Helferinnen und Helfern aufgewendet, um die Schäden dieses außergewöhnlichen Hochwasserereignisses aufzuarbeiten. Manchmal hat es jedoch leider auch den Anschein, als würde ebenso viel Energie darauf verwendet, Schuldige für ein Ereignis zu finden, das der Mensch nicht beeinflussen kann. Unser aller Energie sollte doch darauf gerichtet sein, aus diesem unerwarteten Ereignis wieder zu lernen und Maßnahmen zu setzen, um in der Zukunft weitere wirksame Einrichtungen zu schaffen, damit unsere lebenswerte Stadt Oberndorf von zukünftigen Naturereignissen nicht mehr so schlimm betroffen ist. Dies im Sinne jener Oberndorfer, welche vor nunmehr über 100 Jahren ihre Lehren aus den damaligen Hochwasserereignissen gezogen und die Ortsverlegung vorangetrieben haben sowie den

Salzachdamm im Stadtgebiet als Schutz für die Bevölkerung errichten ließen. Das Dammbauwerk konnte im letzten Jahrhundert natürlich auch nicht alle Hochwässer abhalten. Aus diesem Grund habe ich 2011 den Bau eines Hochwasserpumpwerkes nach neuesten technischen Erkenntnissen umgesetzt. Weitere technische Einrichtungen müssen folgen, um die Herausforderungen des heutigen Hochwasserschutzes noch besser in den Griff zu bekommen. In dieser Frage wird Oberndorf durch die maßgebenden Experten des Landes unterstützt. Gemeinsam mit der Landesregierung muss es uns gelingen, die notwendigen Gelder vom Bund zu erhalten.

**Zum Thema „Hochwasserereignis 2013“ findet für alle interessierten Gemeindegewässern und Gemeindegewässern am 2. Juli eine Informationsveranstaltung statt,** zu der ich Sie an dieser Stelle sehr herzlich einladen möchte (siehe Amtliche Mitteilungen Seite 3).

Danken darf ich nochmals im Namen der Stadtgemeinde, persönlich und namens aller Hochwassergeschädigten den vielen Einsatzkräften sowie allen Freiwilligen für ihre selbstlose Arbeit, ihr Engagement und ihre Hilfsbereitschaft! Ein Dankeschön ergeht auch an alle Spender und an den Lionsclub Salzach Oberndorf-Laufen, der sich bereit erklärt hat, in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde eine Spendenaktion zu organisieren (mehr dazu auf Seite 19).

## Nahversorgung in Ziegelhaiden

Nach weiterer Rücksprache mit der Direktion von SPAR wurde mir mit-

geteilt, dass noch die Möglichkeit geprüft wird, den Leasingvertrag für das Geschäftslokal, der noch bis 31.10.2014 läuft, vorzeitig zu beenden. Bis dies geklärt ist, ist eine allfällige Weiterverpachtung an einen Mitbewerber nicht angedacht. Sollte sich an der Situation etwas ändern, werde ich Sie selbstverständlich informieren. Parallel dazu bin ich auch dabei, andere Möglichkeiten für die Einrichtung eines Nahversorgers für Ziegelhaiden zu suchen.

### **Jahresrechnung 2012**

Auf Seite 5 finden Sie eine Darstellung unserer Finanzabteilung, in der zusammengefasst und übersichtlich veranschaulicht wird, wie die Stadtgemeinde Oberndorf im vergangenen Jahr 2012 gewirtschaftet hat. Ein Überschuss von mehr als 400.000 Euro ist ein sehr gutes Ergebnis, über das wir uns freuen dürfen. Informieren Sie sich über die Details im Bericht!

### **Oberndorf und Laufen werden Fairtrade-Städte**

Eine grenzüberschreitende Kooperation war die Beantragung der Zertifizierung als Fairtrade-Gemeinde zusammen mit der Nachbarstadt Laufen unter dem Titel „Zwei Städte über Grenzen hinweg“. Dem Antrag liegt ein einstimmiger Beschluss der Gemeindevertretung zugrunde. Zahlreiche österreichische Gemeinden sind dieser Initiative zur Förderung des fairen Handels bereits beigetreten. Aus diesem Anlass feiern Laufen und Oberndorf am 23. Juni ein gemeinsames Fairtrade-Fest. Die Veranstaltungsinformation sehen Sie auf Seite 18. Kommen Sie und feiern Sie mit uns!

### **Gemeindeübergreifende Ferienbetreuung für Volksschulkinder**

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Bürmoos bieten wir in den bevorstehenden Sommerferien erstmals ein gemeinsames Betreuungsprojekt für Volksschulkinder an. Für alle neun Ferienwochen ist eine durchgehende Betreuung vorgesehen, vier Wochen davon gemeindeübergreifend. Die Eltern unserer Volksschulkinder erhielten bereits im Wege der Schule eine schriftliche Information. Im Blattinneren auf Seite 12 können Sie ebenfalls alle Einzelheiten nachlesen.

### **Sommerferien 2013**

Die „großen Ferien“ stehen vor der Tür und wie alle Jahre hat die Stadtgemeinde wieder viele attraktive Angebote für Kinder und Jugendliche zusammengestellt. Es freut mich, wenn davon reger Gebrauch gemacht wird!

So gibt es die **Freifahrt-Möglichkeit mit der Lokalbahn** nach Salzburg und Bürmoos für

Schülerinnen und Schüler mit Hauptwohnsitz in Oberndorf. Um den Freifahrtgutschein bei der Stadtgemeinde zu erhalten ist ein gültiger S-Pass erforderlich, den sicherlich die meisten Jugendlichen bereits besitzen. Falls dies noch nicht der Fall ist, kann er bei der Stadtgemeinde (Meldeamt) beantragt werden.

Die **Städte Oberndorf und Laufen** bieten in bekannter Weise ihr gemeinsames **Ferienprogramm** an, um eine abwechslungsreiche Freizeitgestaltung zu ermöglichen. Auch die beliebte Sports4Fun-Woche der Union am Ende der Ferien ist im Programm enthalten. Die Programmhefte sind bereits an alle Oberndorfer Schulen zur Verteilung ergangen. Sollte es Schülerinnen und Schüler geben, die keine Information erhalten, liegen auch Programme im Stadtamt auf. Ein herzliches Dankeschön geht wie immer an alle Vereine und Institutionen, die sich bereit erklärt haben, die Aktion zu unterstützen und die einzelnen Programmpunkte hauptverantwortlich und uneigennützig zu organisieren. Bei Fragen zu den Ferienaktionen stehen die Mitarbeiterinnen unseres Meldeamtes gerne zur Verfügung!

### **10 Jahre Jugendzentrum Oberndorf**

Zum 10. Geburtstag meine besten Glückwünsche! Mein besonderer Dank gilt dem engagierten Team, das sich mit viel Enthusiasmus und pädagogischem Geschick für die Jugendlichen unserer Stadt einsetzt!

### **Herzliche Gratulation**

Das Land Salzburg ehrte kürzlich im Rahmen eines Festaktes zur Verleihung von Sportehrenzeichen in der Residenz verdiente Sportlerinnen und **Sportler des Taekwondo-Vereins Oberndorf**. Reinhard Vogl und Kuno Hufnagl erhielten für ihre 25-jährige engagierte Vereinsarbeit, vor allem im Bereich des Breitensports und der Jugendarbeit, das Silberne Sportehrenabzeichen, Edines Kurtovic für ihre herausragenden sportlichen Leistungen der letzten Jahre das Bronzene Ehrenabzeichen des Landes Salzburg. Anlässlich dieses Festaktes wurde auch unsere 2. Vizebürgermeisterin Sabine Mayrhofer für ihre Verdienste als Funktionärin der Union ausgezeichnet. Herzliche Gratulation und weiterhin viel Erfolg!

Meine Glückwünsche gehen auch an den **Tischtennis-Club Oberndorf**, der auf eine überaus erfolgreiche Turniersaison zurückblickt, sowie an den **1. OSK 1920** zu seinem Aufstieg in die 2. Landesliga Nord.

### **Veranstaltungen**

Wir haben bereits mehrfach darüber informiert, dass das **Gesundheitszentrum Oberndorf** am

**22. Juni** seine Pforten öffnet, um im Rahmen eines **Tages der offenen Tür** der interessierten Bevölkerung unser umgebautes und neu organisiertes öffentliches Krankenhaus und die angeschlossene Reha-Klinik der VAMED vorzustellen. Ein interessantes Rahmenprogramm mit Vorträgen, Führungen, einer Gesundheitsstraße etc. erwarten Sie (Einladung siehe Seite 17)! Über das **Sommerkonzert der Liedertafel Oberndorf**, welches ebenfalls am **22. Juni** um 19.30 Uhr in der Hauptschul-Aula stattfindet, haben wir bereits in der Mai-Ausgabe informiert. Die Sängerinnen und Sänger würden sich über einen zahlreichen Besuch sehr freuen! Aus unserem Sommerprogramm nicht wegzudenken sind das **Parkfest der Stadtkapelle** am **29. und 30. Juni**. Am **26. Juli** gastiert das beliebte **Salzburger Straßentheater** wie jedes Jahr im Schulzentrum. Das traditionelle **Flussfest der Schiffergarde** am **10. und 11. August**, diesmal kombiniert mit der **Historischen Piratenschlacht** am **11. August**, die nur alle fünf Jahre stattfindet, ist sicherlich eine besuchenswerte Veranstaltung. Über die Details und das Programm werden wir

zeitgerecht in Form einer Sondermitteilung informieren und die Bevölkerung zum Besuch einladen.

An dieser Stelle weise ich nochmals darauf hin, dass es in den Sommerferien so wie bisher nur eine Ausgabe unserer Gemeindezeitung geben wird, das heißt die Juli-Ausgabe entfällt.

Den Schülerinnen und Schülern, der Lehrerschaft und den Eltern sowie Ihnen allen, liebe Oberndorferinnen und Oberndorfer, wünsche ich schöne und erholsame Ferien, genießen Sie den Sommer und Ihre Urlaubszeit!

Beste Grüße



Peter Schröder  
Bürgermeister

## Amtliche Mitteilungen

### Bürgerversammlung Hochwasserereignis 2013

**Dienstag, 2. Juli 2013, 19.00 Uhr, Aula der Hauptschule Oberndorf**

Bei dieser Informationsveranstaltung für die Oberndorfer Bevölkerung haben Sie die Möglichkeit, Experten zum vergangenen Hochwasserereignis zu befragen und sich ein objektives Bild von der Hochwassersituation in Oberndorf zu machen. Sie sind herzlich eingeladen, die Bürgerversammlung zu besuchen!

### Öffentliche Gemeindevertretungssitzung mit Bürgerfragestunde

Am **Donnerstag, dem 4. Juli 2013**, findet um **19.00 Uhr** in den Seminarräumlichkeiten des **Krankenhauses** Oberndorf die nächste öffentliche Gemeindevertretungssitzung statt. Sie beginnt mit einer Fragestunde für die Gemeindebürger, die nach § 32 Sbg. GdO 1994 geregelt ist. Der Bürgermeister beantwortet gerne Ihre Fragen zur Tagesordnung, die Sie eine Woche vor der Sitzung unserer Amtstafel vor dem Rathaus entnehmen können. Sie sind herzlich eingeladen, die Sitzung zu besuchen!

### Straßenbauarbeiten im Stadtgebiet von Oberndorf

Im Zeitraum von Juni bis August werden Sanierungsarbeiten an der Siedlungsstraße, der Lindachstraße, der Keltenstraße und an der rechten Seite des Kirchplatzes (Firmen Hinterholzer und Ablinger) sowie an einem Bereich der Kolpingstraße durch die Fa. Teerag-Asdag durchgeführt. Der genaue Zeitplan und eventuell erforderliche Sperren werden den betroffenen Anrainern und Grundeigentümern gesondert und zeitgerecht bekannt gegeben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Örtliche Bauaufsicht, Herrn DI Norbert Obermaier, Tel.: 0664/8210626.

## Flohmarkt Sonderpädagogisches Zentrum

### Ein Aufruf des SPZ-Teams an die Bevölkerung:

Da wir für unseren Flohmarkt noch dringend Sachen benötigen, bitten wir Sie höflich um Mithilfe. Wir freuen uns über alles, was Sie nicht mehr benötigen, Ihnen jedoch zu schade zum Wegwerfen ist. Bitte nutzen Sie die Gelegenheit auszusortieren **und bringen Sie Ihre Sachen ins Sonderpädagogische Zentrum, Joseph-Mohr-Str. 9, bis spätestens Mittwoch, den 19.6.2013! Vielen Dank!** Wir bitten um Verständnis, dass wir Kleidung, Schuhe u. Stofftiere nicht annehmen können.

## Freifahrtaktion in den Sommerferien

Die Stadtgemeinde Oberndorf bietet auch in diesen Sommerferien wiederum in Zusammenarbeit mit der Salzburg AG Verkehrsbetriebe Lokalbahn die kostenlose Benützung der Lokalbahn zum Freibad nach Bergheim, in die Stadt Salzburg (Lokalbahn) und zum Bürmooser See an. Ab Donnerstag, dem 04.07.2013 kann sich jeder Schüler mit Hauptwohnsitz in der Stadtgemeinde Oberndorf und im Alter zwischen 6 und 19 Jahren im Stadtamt, Erdgeschoss, Zimmer 1 (Meldeamt), Gutscheine für die Benützung der Lokalbahn abholen, welche dann am Bahnschalter oder beim Schaffner einzulösen sind.

**Voraussetzung für den Erhalt dieser Freifahrtgutscheine ist der Besitz des S-Passes! Überdies wird darauf hingewiesen, dass Gutscheine aus den Vorjahren keine Gültigkeit haben, und jedenfalls neue Freifahrtgutscheine im Stadtamt abzuholen sind!**

*Ausdrücklich festgehalten wird, dass seitens der Stadtgemeinde Oberndorf keinerlei Haftung irgendwelcher Art für die Kinder und Jugendlichen übernommen werden kann.*

## Volkshilfe - Haussammlung 2013

Seit 1. Juni 2013 läuft die vom Amt der Salzburger Landesregierung bescheidmäßig genehmigte Haussammlung der Salzburger Volkshilfe. Die Salzburger Volkshilfe ist ein gemeinnütziger Wohlfahrtsverein, der im Interesse der älteren Generation und von sozial Schwachen unserer Gesellschaft tätig ist. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie behinderte Kinder und unschuldig in Not geratene Menschen. Die Sammelaktion läuft noch bis 30. Juni!

## Wasserversorgung der Stadtgemeinde

Als Betreiber der Wasserversorgungsanlagen ist die Stadtgemeinde Oberndorf bestrebt, dem Abnehmer optimales Trinkwasser zu liefern. Das Oberndorfer Wasser wird hinsichtlich seiner Trinkwasserqualität durch die Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg laufend bakteriologischen Untersuchungen unterzogen. Es wird uns stets einwandfreie Qualität und absolute Tauglichkeit für den Genuss attestiert. Die Analysenergebnisse der letzten Probennahme zeigen gute Nitrat- und Pestizidwerte, das Pestizidscreening liegt wie immer hinsichtlich der gesamten Parameter unter den zulässigen Höchstwerten.

Detaillierte Informationen dazu erhalten Sie jederzeit gerne im Stadtamt, EG, Zimmer 3, oder auf der Homepage der Stadtgemeinde Oberndorf [www.oberndorf.salzburg.at](http://www.oberndorf.salzburg.at), rechts unter dem quick link „Amtstafel“. Hier können Sie „Trinkwasseranalyse“ anklicken!

### Wasser- und Kanalbenützungsgebühren 2013:

**Wasserzins pro m<sup>3</sup> €1,32 brutto, Kanalgebühr pro m<sup>3</sup> verbrauchtem Wasser €3,47 brutto**

## „Sommerpause“ für unsere Gemeindezeitung

**Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass die Stadtgemeinde Oberndorf im Monat Juli keine Gemeindezeitung herausgibt!**

Oberndorfer Vereinen und Institutionen steht für die Veröffentlichung ihrer Veranstaltungen und ihre Vereinsinformationen folgende nächste Ausgabe zur Verfügung:

**Gemeindezeitung August** Redaktionsschluss 3. 8., Erscheinungstermin 33. KW

## Jahresrechnung 2012

Die Jahresrechnung 2012 der Stadtgemeinde Oberndorf wurde in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 22. Mai 2013 mit einem Überschuss von € 407.471,61 beschlossen. Dieses gute Ergebnis konnte durch sparsame Verwaltung, Minderausgaben beim Personal, Mehreinnahmen bei den Bundesertragsteilen sowie durch eine stabile Einnahmensituation der Stadtgemeinde erwirtschaftet werden. Ein Beispiel dafür ist die Steigerung der Kommunalsteuer um 3% auf € 1.083.400,00.

Der Ordentliche Haushalt, in dem alle laufenden Einnahmen und Ausgaben der Stadtgemeinde enthalten sind, inklusive der Verwaltungsgemeinschaft der Seniorenwohnhäuser Oberndorf und Büermoos, weist ein Volumen von € 24.300.000,00 auf.

Großes Augenmerk legte die Stadtgemeinde Oberndorf auf den Bildungsbereich. Die Gesamtkosten der Pflichtschulen beliefen sich auf € 690.000,00, die der Kindergärten und der Krabbelstube auf rund € 840.100,00. Im Kindergarten III am Bach fand eine kleine bauliche Erweiterung statt, die Fassade sowie die Fenster wurden thermisch saniert. Die Baukosten betragen € 350.000,00 und wurden mit € 172.000,00 vom Land Salzburg subventioniert.

Das derzeit größte Bauvorhaben in unserer Stadt, der Neubau der Bundeshandelsakademie/ Bundeshandelsschule und Polytechnischen Schule wurde im Herbst 2012 abgeschlossen. Die Schüler konnten zu Beginn des Schuljahres 2013/2014 bereits die neuen Klassenräume beziehen. Die Bauendabrechnung des Projektes erfolgt bis Herbst 2013.

Weiters wurde für sonstige Maßnahmen der Kinder- und Jugendbetreuung, wie das Jugendzentrum, das Eltern-Kind-Zentrum, Freifahrtaktionen in den Ferien, das Ferienprogramm in den Sommerferien und die Spielplätze, eine Summe von € 121.000,00 ausgegeben. An Vereinsksubventionen konnte die Stadtgemeinde 2012 ebenfalls rund € 100.000,00, vor allem für die Jugendarbeit der Vereine, gewähren. Diese Zahlen zeigen eindrucksvoll, dass die Stadtgemeinde Oberndorf über ein flächendeckendes Netz der Kinder- und Jugendbetreuung verfügt.

Neben laufenden Instandhaltungsarbeiten unserer Straßenzüge wurde die Sicherung der Fußgängerübergänge durch moderne Beleuchtung abgeschlossen. Für dieses Projekt war in den letzten Jahren eine Investition von € 61.000,00 erforderlich. Für die Ortsbildpflege mit den Parkanlagen und Verkehrsinseln, um die sich unser Bauhof sorgfältig kümmert, wurden € 54.000,00 ausgegeben.

Der Gesundheits- und Sozialbereich ohne die Aufwendung für unser Seniorenwohnhaus belief sich im vergangenen Jahr auf rund € 1.0090.000,00. Vor allem durch die Zusammenarbeit mit dem privaten Partner am Krankenhaus Oberndorf konnte der Beitrag der Stadtgemeinde für das Krankenhaus und die Krankenanstalten des Landes Salzburg mit € 308.000,00 stabilisiert werden.

Für geplante Großvorhaben wie die Neugestaltung des Stille-Nacht-Bezirkes, Sportstättenerrichtung, Sanierung Kindergärten, Feuerwehrfahrzeug und Neubau Stadtamt konnten bis 2012 € 1.100.000,00 angespart werden.

Abschließend darf festgehalten werden, dass es der Stadtgemeinde Oberndorf trotz der zahlreichen investiven Maßnahmen auch 2012 wieder gelungen ist, den Gesamtschuldenstand um € 554.553,00 auf nunmehr € 10.595.600,00 zu senken. In diesem Betrag enthalten ist auch ein vorläufiges Darlehen für den Neubau der PTS in Höhe von € 969.100,00.

Medieninhaber, Verleger und Herausgeber: Stadtgemeinde Oberndorf bei Salzburg, für den Inhalt verantwortlich:  
Bürgermeister Peter Schröder, 5110 Oberndorf, Tel. 06272/4225-0 - Verlagspostamt: 5110 Oberndorf.  
E-Mail: [stadtgemeinde@oberndorf.salzburg.at](mailto:stadtgemeinde@oberndorf.salzburg.at), Internet: [www.oberndorf.salzburg.at](http://www.oberndorf.salzburg.at)  
Für die Inhalte der Beiträge von Vereinen und Institutionen haftet der jeweilige Herausgeber!

## Hochwasserereignis 2013

Das jüngste Hochwasserereignis 2013 führte im gesamten mitteleuropäischen Raum zu schwerwiegenden Überschwemmungen ganzer Landstriche. Ursache für dieses verheerende Hochwasserereignis waren die tagelang anhaltenden heftigen Regenfälle Ende Mai/Anfang Juni. Diese enormen Niederschlagsmengen, vor allem im Zeitraum vom 30. Mai bis zum 3. Juni konnten von den bereits gesättigten Böden nicht mehr aufgenommen werden. **Die natürlichen Retentionsräume waren dadurch nicht mehr vorhanden, die künstlich mittels Bauwerke errichteten Überflutungspuffer wurden überlastet.** Dadurch kam es in vielen Gegenden zu Murenabgängen und Überflutungen. Auch Oberndorf wurde vom Hochwasser nicht verschont. Auf unseren prompt erfolgten Situationsbericht über das Hochwasserereignis des 2. Juni dürfen wir an dieser Stelle verweisen.

Nur knapp zwei Wochen nach diesem Naturereignis konnten, unterstützt durch zahlreiche freiwillige Helferinnen und Helfer, die ärgsten Schäden durch die Betroffenen behoben werden. Bis alle Schäden wieder beseitigt sind und der ursprüngliche Zustand wieder hergestellt ist, wird es natürlich noch eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen. Bedanken dürfen wir uns an dieser Stellen neben der freiwilligen Hilfeleistung auch für die großzügigen Sach- und Geldspenden, die getätigt wurden und laufend noch eintreffen.

Wir wollen an dieser Stelle die Gelegenheit ergreifen Fragen zu beantworten, welche an die Stadtgemeinde immer wieder gestellt wurden, aber auch eine Klarstellung zu der oft nicht sachgemäß geführten Diskussion nach dieser Katastrophe geben.

### **Hochwasserentlastungspumpwerk - Schneckenpumpwerk am Salzachdamm**

Zur Erinnerung: Dieses Pumpwerk hat beim Hochwasserereignis 468 Millionen Liter Wasser in einem Zeitraum von 39 Stunden gefördert und damit die schlimmsten Überflutungen in Oberndorf verhindert. Ohne dieses Schneckenpumpwerk wäre der Einstau in der Alten Landstraße bzw. am Stille-Nacht-Platz von 1,5 Meter auf 4 bis 5 Meter gestiegen. Die betroffenen Häuser wären demnach bis zu 4 Meter unter Wasser gestanden. Das Überflutungsgebiet hätte sich vom Oberndorfer Bach über die F. X. Gruber-Straße bis zur Hauptschule ausgedehnt. Alle in diesem Gebiet situierten Häuser wären betroffen gewesen. Die Stadthalle wäre ebenfalls gefährdet gewesen. Die Kritiker dieses Pumpwerkes und seiner Funktionstüchtigkeit müssen diese Tatsache zur Kenntnis nehmen. Ohne das Pumpwerk und die gesetzten Hochwasserschutzmaßnahmen der letzten Jahre wären die Bewohner der Alten Landstraße und darüber hinaus in ihrer Existenz gefährdet gewesen!

Der vieldiskutierte Standort des Trafos für die Versorgung des Schneckenpumpwerkes wie auch das Schneckenpumpwerk selbst wurden mit Vorgabe der Behörde unter Zugrundelegung **eines 100-jährlichen Hochwassers in der Salzach und eines 30-jährlichen Niederschlagesereignisses im Hinterland gewählt. Das jüngste Hochwasserereignis der Salzach war jedoch durch das Zusammentreffen mit einem 100-jährlichen Niederschlag im Hinterland gekennzeichnet, das nicht vorhersehbar war und noch niemals eingetroffen ist.** Seitens der Fachabteilung des Landes wurde eine derartige Gleichzeitigkeit in den Abflüssen statistisch mit einer sehr geringen Wahrscheinlichkeit bewertet. Um auch solchen Ereignissen zukünftig entgegenwirken zu können, wird die Anschaffung eines Notstromaggregates forciert. Diese Anschaffung konnte bisher aus Mangel an Finanzierungsmitteln nicht durchgeführt werden, doch wurde seitens des Bundesministeriums entgegen der bisherigen Haltung angekündigt, eventuell zusätzliche finanzielle Mittel dafür zur Verfügung zu stellen.

### **Bauen in der „Roten Zone“**

Für das Gemeindegebiet Oberndorf besteht ein gültiger Gefahrenzonenplan (GZP). Dieser wurde vom Forsttechnischen Dienst für Wildbach- und Lawinerverbauung (WLV) erstellt. Dabei wurden Bereiche nach ihrem Gefährdungsgrad eingestuft und dafür „rote“ und „gelbe“ Gefahrenzonen ausgewiesen. Der GZP stammt aus dem Jahre 1994 und umfasst auch Gebäude, die bereits vor vielen Jahrzehnten errichtet wurden. Generell besteht nach der derzeitigen Rechtslage in keiner der beiden Zonen ein absolutes Bauverbot. In der „Roten Gefahrenzone“ wird von der Errichtung von Objekten, die dem Aufenthalt von Menschen dienen, dringend abgeraten. In der „Gelben Gefahrenzone“ ist eine Bebauung unter Vorschreibung von notwendigen Bauauflagen möglich.

**Die Bereiche der Schauer-Wiese, der Alten Landstraße und des Stille-Nacht-Bezirk sind als „Gelbe Gefahrenzone“ ausgewiesen. Eine „Rote Gefahrenzone“ besteht einzig entlang des Frauenbaches zwischen Göming und der Salzburger Straße.**

### **Schulneubau Bundeshandelsakademie/Bundeshandelsschule und Polytechnischen Schule in der Watzmannstraße**

Um Gerüchten entgegenzuwirken sei nochmals festgestellt, dass sich der **Schulneubau HAK/HAS/PTS nicht in einer „Roten Gefahrenzone“ befindet!** Richtig ist, dass sich der Müllraum und die Säulen unterhalb der Auskrugung in der „Gelben Gefahrenzone“ befinden. Daher wurde von der WLV bei der Errichtung des Schulgebäudes ein zusätzlicher Retentionsraum gefordert, um den Wassermassenausgleich sicherzustellen. Dieser Retentionsraum erfüllte beim jüngsten Hochwasser seine Aufgabe. Die Garderoben und Technikbereiche wurden vom Wasser nicht erreicht und blieben trocken. Alle Schulen und öffentlichen Einrichtungen konnten am Montag, dem 3. Juni, ohne Einschränkung ihren normalen Betrieb aufnehmen, so auch das neue Schulgebäude!

### **Sanierung der Ortskanalisation**

Die im Laufe der vergangenen Jahre erfolgten umfassenden Generalsanierung der bereits über 100 Jahre alten Ortskanalisation und Umstellung von Misch- in Trennsystem trug wesentlich zu einer Entlastung der Hochwassersituation in Altoberndorf bei. Über die Trennkanalisation konnten die Oberflächenwässer unter Einbeziehung des Pumpwerkes in die Salzach abgeleitet werden. Festzustellen ist aber auch, dass alle Kanalanlagen gesetzeskonform lediglich auf einjährige Ereignisse dimensioniert und bewilligt sind. Somit kann es bei höheren Regenereignissen immer zu Überstauungen im Kanalnetz kommen. Bei Einhaltung der Rückstauerebenen in den Objekten sind hier aber keine Gefährdungen gegeben.

### **Rasche Hilfe für die Betroffenen**

Unter Leitung und Koordination von Bürgermeister Peter Schröder erhielten die betroffenen Anrainer umfangreiche Hilfe. Von der Bereitstellung freiwilliger Helfer über die kostenlose Zur-Verfügung-Stellung von Abfallcontainern der Firma Mayrhofer im Auftrag der Stadtgemeinde bis hin zur finanziellen Ersthilfe durch die Oberndorfer Pfadfinder konnte in den ersten Tagen nach dem Hochwasser viel erreicht werden. Bereits am 10. Juni waren Vertreter des Katastrophenfonds und der Stadtgemeinde zu ersten Schadensbesichtigungen vor Ort. Die Anträge auf Katastrophenhilfe wurden bereits am Tag nach dem Schadensereignis durch Mitarbeiter der Stadtverwaltung ausgeteilt und auch bereits an die Landesregierung weitergeleitet. Hilfsorganisationen wie das Rote Kreuz, die Aktion „Team Österreich“ von Ö 3, das Österreichische Bundesheer, zahlreiche freiwillige Helferinnen und Helfer wie örtliche Vereine, die Justizvollzugsanstalt Salzburg sowie vor allem die Freiwillige Feuerwehr Oberndorf und der städtische Bauhof leisteten wertvolle Unterstützung. Sachspenden wurden und werden nach wie vor laufend vermittelt. Der Lions-Club Salzach Oberndorf-Laufen hat in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Oberndorf zu einer örtlichen Spendenaktion für die am schlimmsten vom Hochwasser Betroffenen aufgerufen. Die Solidarität mit den Hochwassergeschädigten ist hoch. Die Verteilung der Hilfsmittel ist angelaufen.

### **Hochwasserschutz für die Zukunft**

Am 10. Juni fanden bei Bürgermeister Peter Schröder erste Gespräche mit Vertretern des Bundeswasserbaus, der Wildbachverbauung und Experten der Stadtgemeinde statt. Folgende Ziele wurden dabei definiert:

#### **Sofortmaßnahmen:**

Hochwasserpumpwerk/Schneckenpumpwerk: Verhandlungen mit dem Bund zur Bereitstellung finanzieller Mittel für die Absicherung der Energieversorgung durch ein stationäres Notstromaggregat im Bereich des Salzachdammes.

Stille-Nacht-Platz: Anschaffung eines zusätzlichen Entlastungspumpwerkes für den Oberndorfer Bach im Bereich der Alten Landstraße.

#### **Mittelfristige Maßnahmen:**

##### Frauenbach:

Umsetzung des bereits Mitte der 1990er Jahre begonnenen Konzeptes zur Schaffung von Retentionsräumen für den Frauenbach und Ziegelhaidenbach, um die zufließenden Wassermassen aus dem

Hinterland von Oberndorf besser beherrschen zu können. Dazu sind die größten Becken noch zu projektieren, was jedoch nur in Übereinstimmung mit den jeweiligen Grundeigentümern erfolgen kann. Der Zustrom der Wässer des Frauenbaches nach Oberndorf könnte dann besser gesteuert werden.

**Langfristige Maßnahmen:**

Erweiterung des Schneckenpumpwerkes um eine dritte Förderschnecke im Bereich der Alten Landstraße/ Watzmannstraße zur Absicherung der bestehenden Anlage.

Wir hoffen, allfällige noch offene Fragen mit dieser neuerlichen Darstellung der Situation um das Hochwasserereignis 2013 beantwortet zu haben und möchten nochmals auf die „Bürgerversammlung“ am 2. Juli um 19.00 Uhr in der Aula der Hauptschule Oberndorf hinweisen, wo wir Ihnen zusammen mit Bürgermeister Peter Schröder und weiteren Experten selbstverständlich gerne auch persönlich für Ihre Fragen zur Verfügung stehen!

Dr. Gerhard Schäffer, Amtsleiter Stadtgemeinde Oberndorf  
 Dipl.-Ing. Dieter Müller, Bauamtsleiter Stadtgemeinde Oberndorf  
 Dipl.-Ing. Stephan Kettl, Geschäftsführer Reinhaltverband Oberndorf und Umgebung

**Gesundheitszentrum Oberndorf**



**VERANSTALTUNGSKALENDER**

Sept. 2013	VERANSTALTUNG	VERANSTALTUNGS-ORT	VEREIN bzw. VERANSTALTER
Mo. 9. Sept. 14:00 – 16:15	<b>Beginn der Diabetikerschulung</b> bestehend aus 4 Blöcken Telefonische Voranmeldung erforderlich Tel.Nr. 06272/4334/0	Krankenhaus Oberndorf Veranstaltungsräume	Krankenhaus
Nov. 2013	VERANSTALTUNG	VERANSTALTUNGS-ORT	VEREIN bzw. VERANSTALTER
Mo. 4. Nov. 14:00 – 16:15	<b>Beginn der Diabetikerschulung</b> bestehend aus 4 Blöcken Telefonische Voranmeldung erforderlich Tel.Nr. 06272/4334/0	Krankenhaus Oberndorf Veranstaltungsräume	Krankenhaus

Weitere kostenlose Beratungsangebote im Krankenhaus Oberndorf sind:

**KOKO-Beratungsstelle:**

Terminvereinbarung mit Mag. Sabine Sterneder-Penninger am Mo: 09:00 Uhr bis 10:00 Uhr unter 0664/8454384

**Nachsorgegruppe für Menschen mit Alkoholproblemen:**

Termine jeden Dienstag von 18:30 bis 20:15 Uhr, zweiwöchig  
 Terminvereinbarung mit Johannes Schwaighofer, Tel.Nr. 0662/436369/20

**Rechtsberatung für Frauen:** Terminvereinbarung unter 0662/880723-10 mit Mag. Eva Heistracher

**Österreichische Krebshilfe:**

Beratungsgespräche jeden Donnerstag ab 13:00 Uhr  
 Terminvereinbarung mit Mag. Martha Lepperdinger, Tel.Nr. 0662/873536 oder unter [beratungsstelle@krebshilfe-sbg.at](mailto:beratungsstelle@krebshilfe-sbg.at)

**Hospizsprechstunde:**

Beratungsgespräche jeden Mittwoch 13:00 bis 15:00 Uhr  
 Terminvereinbarung mit DGKS Marianne Brandhuber, Tel.Nr. 0676/848210/600

## Klimabündnis - Oberndorf sammelt Fahrradkilometer!

Seit **22.4.2013** läuft in Oberndorf die Aktion „**Fahrradkilometersammeln**“!

Viele Kinder, Schüler, Jugendliche und Erwachsene machen bereits mit!

**Einstieg jederzeit möglich, Aktion läuft noch bis Ende September!**

Tacho über eine Anmeldebestätigung der Gemeinde bei Feinschliff Bike um Euro 4,- besorgen oder Online bei Klimabündnis Salzburg anmelden und ab geht die Fahrt!

**Jeder Kilometer zählt und nur Gemeinsam sind wir stark!**

Weitere Infos über [www.klimabuendnis.at](http://www.klimabuendnis.at)

## AVOS - Gemeinsam aufgetischt

Im Dezember 2012 startete das Projekt „Gemeinsam aufgetischt-Gerichte aus aller Welt“. Unser Ernährungsverhalten beeinflusst entscheidend unsere Gesundheit sowie das Entstehen und den Verlauf von bestimmten Erkrankungen. Die Zielsetzung des Gesundheitsförderungsprojektes "Gemeinsam aufgetischt" liegt vor allem darin, einerseits Informationen zu gesunder Ernährung mit praktischen Tipps zur Umsetzung zu vermitteln und andererseits aufzuzeigen, warum es Sinn macht, sich gesund zu ernähren.

Über einen Projektzeitraum von zwei Jahren sollen Menschen unterschiedlicher Kulturen und Herkunft miteinander in Kontakt kommen und sich besser kennenlernen. Eingeladen und herzlich willkommen sind Familien/Personen aller Nationalitäten, Einheimische und Zugezogene, die sich gerne kennenlernen möchten.

Einige Veranstaltungen haben bereits stattgefunden. Im JUZ kochten beispielsweise die Jugendlichen gemeinsam mit einer Diätologin und es wurde auch zu einem interkulturellen Brunch geladen. In weiteren Terminen sollen Kinder- Jugendliche und vorallem Erwachsene die Möglichkeit haben sich an diesem Projekt im Rahmen von Kochkursen und Frühstücken zu beteiligen.

Sämtliche geplante Aktivitäten sind für die TeilnehmerInnen kostenlos, das Land Salzburg, die Stadtgemeinde Oberndorf der Fonds Gesundes Österreich finanzieren das Gesundheitsprojekt maßgeblich. Ansprechperson für das Projekt in der Stadtgemeinde ist Fr. Petzlberger.



### Aktion „Sauberes Salzburg“



#### „Oberndorfer Frühjahrsputz - Ein voller Erfolg“ Eine Aktion gegen achtloses Wegwerfen

Mehrere Schulen machten sich gemeinsam auf den Weg, Straßen, Plätze und Wege von unachtsam weggeworfenen Gegenständen zu reinigen. Jeder Schülergruppe wurde ein Gebiet von Oberndorf zugeteilt, es wurden Abfallsäcke und Arbeitshandschuhe ausgeteilt und dann ging's mit großem Engagement los. Fast 300 Schüler aus insgesamt 4 Schulen (Volksschule, Hauptschule, BORG, Polytechnische Schule) sammelten im Rahmen des Unterrichtes über einen Zeitraum von 2 Monaten insgesamt 135 Säcke Abfall. Gefunden wurden Fahrradfelgen, Glasflaschen, Schachteln und Verpackungen, Saftpackerl und noch Unzähliges mehr. Es ist erstaunlich, was alles so weggeworfen wird! Einzelne Klassen führen die Aktion noch bis Juni im Rahmen des Unterrichtes fort.



© Foto: Regionalverband Flachgau-Nord, Schülerinnen und Schüler sowie Lehrpersonen, Bürgermeister Peter Schröder

#### Neue Broschüre „Abfalltrennung im Flachgau“

Ab sofort ist im Gemeindeamt die soeben erschienene Broschüre „Abfalltrennung im Flachgau“ erhältlich. Der Inhalt richtet sich sowohl an Anfänger als auch an Fortgeschrittene. In einfacher Weise werden die wichtigsten Regeln bei der Abfalltrennung im Haushalt dargestellt. Die Broschüre ist in den vier Sprachen Deutsch, Englisch, Serbokroatisch und Türkisch erhältlich. Neben der Druckausgabe werden die Infos auch auf der Gemeindehomepage elektronisch verfügbar gemacht. Die Kosten für die Gesamtauflage wurden freundlicherweise von der ARA, der SAB und der Umweltschutzabteilung des Landes übernommen.



Für Fragen steht Ihnen die Umwelt- und Abfallberatung in der Region unter 06272 41217 gerne zur Verfügung.

### Was ist eine Biotopkartierung?

Die Biotopkartierung ist eine Erfassung besonders wertvoller natürlicher und naturnaher Lebensräume in der Kultur- und Naturlandschaft, wie zum Beispiel von Mooren, Feuchtwiesen, Tümpeln oder landschaftsprägenden Bäumen. Nicht als Biotope aufgenommen werden dagegen Siedlungs- und Verkehrsflächen, intensive landwirtschaftliche Nutzflächen, Ertragswälder und Monokulturen, Hausgärten oder Sportanlagen

### Biotopkartierung Revision 2013: Grundlage für eine erfolgreiche Naturschutzarbeit

In den 1990er Jahren wurde im Auftrag der Salzburger Landesregierung die Biotopkartierung im nördlichen Flachgau erstmals durchgeführt. Dabei wurden im Maßstab 1:5.000 Flächen von naturschutzfachlicher Bedeutung erfasst. Diese Ergebnisse sind auch online im SAGIS (Salzburger Geographisches Informationssystem: [salzburg.gv.at/landkarten](http://salzburg.gv.at/landkarten)) abrufbar. Im Auftrag der Naturschutz-Abteilung beginnt 2013 eine Revision der Biotopkartierung, um die Daten zu aktualisieren und falls erforderlich zu korrigieren und zu ergänzen.

### Wie läuft die Biotopkartierung 2013 ab?

#### Vorbereitung und Ausschreibung

##### Informationsveranstaltungen

In den Kartierungsgebieten wurde bereits über den Ablauf der Biotopkartierung, die rechtlichen Grundlagen und den Vertragsnaturschutz informiert.

##### Arbeit im Kartierungsgebiet

Die KartiererInnen sind als nichtamtliche Sachverständige vereidigt und sind berechtigt, alle Grundstücke zu betreten; sie können sich jederzeit ausweisen. Die KartiererInnen bearbeiten systematisch das gesamte Gemeindegebiet, allerdings werden nur ökologisch wertvolle Flächen aufgenommen.

Als Unterlagen dienen die Kartierungsanleitung, entzerrte Luftbilder (Orthofotos) im Maßstab 1:5000 sowie Erhebungsbögen.

##### Auswertung und Präsentation

Die Ergebnisse werden vorläufig in die Datenbank der Naturschutzabteilung und das Geographische Informationssystem des Landes (SAGIS) übernommen. Über die Ergebnisse werden alle betroffenen Grundeigentümer direkt informiert, zudem findet in der Gemeinde eine Präsentationsveranstaltung für alle interessierten GemeindebürgerInnen statt. Für offene Fragen und individuelle Beratungen wird ein Sprechtag in der jeweiligen Gemeinde durchgeführt.

##### Zeitplan

Die Kartierung im Gelände wird im Sommer bis Herbst 2013 durchgeführt. Die Eingabe der Ergebnisse erfolgt im Herbst bis Winter 2013/2014. Für Frühjahr bis Sommer 2014 werden die Daten überprüft. Die Verständigung der Grundbesitzer und die Präsentation der Ergebnisse, sowie der Sprechtag werden ab Herbst 2014 erfolgen.

In der Gemeinde Oberndorf ist als Kartierer Herr Mag. Wilfried Bedek im Juli 2013 unterwegs.





# Ferienbetreuung Oberndorf

## Wochenweise Sommerferien-Betreuung

Ferienwochen 1 bis 5 jeweils in Oberndorf und Bürmoos  
Ferienwochen 6, 7 gemeindeübergreifend in Oberndorf  
Ferienwochen 8, 9 gemeindeübergreifend in Bürmoos



Ferien 2013

**Kosten pro Woche:**  
7:30 – 16:00 Uhr .... € 80,-  
7:30 – 12:00 Uhr .... € 45,-  
(2-gängiges Mittagessen bei Ganztagsbetreuung bis 16 Uhr um € 3,60 pro Essen)

**Abwechslungsreiches Freizeitprogramm mit Spiel, Kreativität und Bewegung**



**Ausflüge**  
Di, 9.7. – Obra Kinderland – das Reich des Umteufers  
Di, 16.7. – Eis\*Riesen\*Welt Werfen  
Mi, 24.7. – Bavaria Filmstadt  
Do, 1.8. – Erlebniszoo Schmiding  
Fr, 9.8. – Legoland  
Fr, 16.8. – Piratenschatzsuche: Auf Fischunkels Spuren  
Di, 20.8. – Geocaching: Moderne DetektivInnen gesucht  
Mi, 28.8. – Hinter den Kulissen: Red Bull Salzburg  
Do, 5.9. – Skyline Park Allgäu

Die Ausflüge sind bei der Wochenbetreuung inkludiert, können aber auch einzeln gebucht werden. Detailinfos und Kosten auf Anfrage.  
Die Absage von Ausflügen behalten wir uns vor.

**Detailinfos zum Programm:**  
Kinderfreunde Salzburg  
Theresa Seeleitner, Leitung Sommerferienbetreuung  
Tel: 06274-40308-4464, Mobil: 0650-4554887  
[www.sbg.kinderfreunde.at](http://www.sbg.kinderfreunde.at)

**Anmeldungen:**  
Stadtgemeinde Oberndorf  
Untersbergstrasse 25, 5110 Oberndorf  
Tel: 06272-4225  
Mail: [stadtgemeinde@oberndorf.salzburg.at](mailto:stadtgemeinde@oberndorf.salzburg.at)

**Wir freuen uns auf Dich und Deine Freunde und Freundinnen!**



Eine Initiative der Stadtgemeinde Oberndorf in Kooperation mit 

## Elternbetreuung Oberndorf

Ein Angebot des Landes Salzburg, der BH Salzburg-Umgebung und der Stadtgemeinde Oberndorf



### Elternberatungsstunde

#### Wir bieten Ihnen

#### **kostenlose Beratung, Information, Hilfestellung,..**

- in Fragen der Ernährung/Stillen, Pflege, Gesundheit, Entwicklung und Erziehung Ihres Kindes
- ärztliche Untersuchung Ihres Kindes
- Impfungen laut Impfscheckheft
- Gewichts- und Wachstumskontrolle, Vitamin D Prophylaxe
- Hilfe bei Anpassungs- und Regulationsproblemen (z.B. wenn Ihr Baby viel weint), Schlafberatung, Beruhigungsmöglichkeiten
- Information in sozialen und sozialrechtlichen Fragen, Hilfe in belasteten Lebenssituationen
- Beratung in Erziehungsfragen
- Erfahrungsaustausch und Treffpunkt für Eltern und Kinder

**jeden 3. Montag im Monat von 14.00 bis 15.00 Uhr in der Elternberatung, Volksschule**

#### **Termine 2013**

15. Juli, 19. August, 16. September, 21. Oktober, 18. November, 16. Dezember

#### **MitarbeiterInnen:**

*Dr. Andrea Pumsenberger, Ärztin für Allgemeinmedizin  
Elisabeth Afik, Dipl. Sozialarbeiterin*

*Gerda Baumgartner, Dipl. Kinderkrankenschwester,  
IBCLC Stillberaterin*

**einfach kommen!**



### Treff zu Still-, Pflege- und Ernährungsberatung

Bei unseren monatlichen Treffen bieten wir Ihnen

- kostenlose Beratung, Information und Hilfestellung in Fragen zum Stillen, der Ernährung, Pflege und Entwicklung.
- Erfahrungsaustausch und Gelegenheit andere Mütter kennen zu lernen
- Tragetücher, Bücher und Stillhilfsmittel zum Ausborgen

**jeden 1. Montag im Monat von 9.00 bis 10.30 Uhr in der Elternberatung, Volksschule**

**Termine 2013:** Der Treff findet ganzjährig fortlaufend statt, keine Anmeldung nötig!

1. Juli, 5. August, 2. September, 7. Oktober, 4. November, 2. Dezember

#### **Leitung und Information:**

*Gerda Baumgartner, Dipl. Kinderkrankenschwester,  
IBCLC Stillberaterin*

### Einzelberatungen

Kostenlose Einzelberatung nach telefonischer Vereinbarung. Auch Hausbesuche sind möglich.

#### **Still-, Pflege- und Ernährungsberatung**

*Gerda Baumgartner, Dipl. Kinderkrankenschwester,  
IBCLC Stillberaterin, Tel. 0699 – 81 99 14 17,  
gerda.stillen@aon.at*

#### **Soziale Beratung und Betreuung:**

Beratung von Eltern in Erziehungsfragen, Information in sozialrechtlichen Fragen und Hilfe in belastenden Lebenssituationen.

*Frau Elisabeth Afik, Dipl. Sozialarbeiterin,  
Tel. 0662- 8180 – 5837 (Fr. vorm),  
elisabeth.afik@salzburg.gv.at*

#### **Psychologische Beratung:**

Individuelle psychologische Begleitung von Eltern bei ihren Erziehungsaufgaben und Hilfe in familiären Konfliktsituationen.

*Frau Mag. Martina Prantner, Psychologin,  
Tel. 0664-8659155*

### Babyclub für Eltern mit Kindern im 1. Lebensjahr

Bei unseren 14-tägigen Treffen haben Sie Gelegenheit andere Eltern kennenzulernen, in der Gruppe unter fachlicher Leitung Ihre Erfahrungen und aktuelle Themen, die sich aus dem Zusammenleben mit einem Baby ergeben, zu besprechen und Informationen rund um die gesunde Entwicklung und erste Spielanregungen zu erhalten.

Der **Kostenbeitrag** beträgt € 24,- pro Semester (8 Treffen).

**Dienstag (14-tägig), 9.00– 11.00 Uhr, in der Elternberatungsstelle, Volksschule Oberndorf**

**Beginn 1. Oktober** **Anmeldung erforderlich!**

#### **Leitung, Anmeldung, Information**

*Elisabeth Afik, Dipl. Sozialarbeiterin, BH Sbg.-Umgeb.,  
Karl-Wurmbstr. 17, Salzburg,  
Tel.: (0662) 8180-5837 (Fr. vorm)  
elisabeth.afik@salzburg.gv.at*

**Alle anderen Angebote der Elternberatung des Landes finden Sie auch unter**

**[www.salzburg.gv.at/elternberatung-sbg.htm](http://www.salzburg.gv.at/elternberatung-sbg.htm)  
[www.facebook.com/elternberatung.salzburg](https://www.facebook.com/elternberatung.salzburg)**

## Der Bibliotheksgarten öffnet seine Tore



### Einen Sommer lang lesen im Grünen!

Der Lesegarten ist bis zur **Österreich-liest** Woche im Oktober wieder geöffnet.

Wir laden Sie herzlich ein, unseren Garten zu besuchen, darin zu verweilen, vielleicht auch ein Gedicht zwischen den Buchstaben aufzuhängen.

### Komm und lies mit!

Eine Sommeraktion der Stadtbibliothek Oberndorf

### Außerdem!

Passend zu unserer Jahreszeit haben wir unseren Bücherkoffer zum Thema „**Urlaub**“ mit Neueinkäufen bestückt. Unter anderem finden Sie dort neue ADAC Reiseführer über Prag, Venedig, Dubai mit Urlaubskarte und Cityplan und viele mehr.

### Urlaubszeit ist Lesezeit!

Spannende Krimis, aktuelle Thriller, historische Romane, Lebensgeschichten und Abenteuer aus fantastischen Welten - das und mehr finden Sie in unserer Bibliothek! Felix Baumgartner „Himmelsstürmer“, Jeffery Deaver „Die Angebetete“, Dan Braun „Inferno“, Judith Lennox „Serafinas später Sieg“ sind nur einige der Neuheiten, die Ihnen in unserer Bibliothek geboten werden.

### Lese Sommer – eine Aktion für Kinder!

Tauch ein ins Lesevergnügen!



Hol dir den Sammelpass aus deiner Öffentlichen Bibliothek, such dir die spannendsten Bücher – und schon kann es losgehen! **Tolle Preise warten auf dich!**

### WIR MACHEN KEINE FERIEN!

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag 9 - 12 Uhr, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 15 – 19 Uhr

*Lese*  
**Land Salzburg**

## Eltern-Kind-Zentrum Oberndorf



**MUSIC TOGETHER®**  
Musikalische Frühförderung vom Feinsten für Babys und Kleinkinder von 0-5 Jahren in Englisch

nächster Kursstart Summersongs  
EKiZ Oberndorf  
11. Juli 2013  
09:15, 10:15 Uhr

- Wissenschaftlich fundiertes Programm
- Humorvoll, spielerisch und kindgerecht
- Mitreißende Rhythmen und Grooves, verschiedene Tonarten und Musikstile, die auch Erwachsene begeistern
  - Neues Liederbuch inkl. 2 CDs in jedem Kurs
  - Altersgemischte Gruppen:  
für Geschwisterkinder geeignet

**Komm jetzt schnuppern!**  
auch in Mattighofen, Seeham und 4x in Salzburg

[WWW.SALZBURG-MUSICTOGETHER.EU](http://WWW.SALZBURG-MUSICTOGETHER.EU)



## Verein „Gute Fahrt“

### GUTE FAHRT

Kreuzstraße 4, 4040 Linz

[www.gutefahrt.at](http://www.gutefahrt.at) [kontakt@gutefahrt.at](mailto:kontakt@gutefahrt.at)

Tel.: 0732/908308-0, Fax: 0732/700526

Gratis Info-Hotline 0800/800 118 von 8.00 bis 21.00 Uhr



**Führerschein weg – wir machen Sie wieder mobil!**

Der Verein „Gute Fahrt“ bietet nun auch Lenkernachschulungskurse und verkehrspsychologische Untersuchungen in Ihrer Nähe an! Das Trainingsprogramm setzt sich zum Ziel, Strategien zu erarbeiten, um eine Wiederholung der begangenen Verkehrsdelikte zu vermeiden. Nachschulungskurse dauern 4 Wochen, das sind 4 Abende zu je 3 1/4 Stunden.

**Kursort:** Bergstraße 12, 5020 Salzburg

**Anmeldung:** Gebührenfreie Hotline zur Kursanmeldung siehe oben!

## Verein „abc-Salzburg“

**„Ich geh zum Rechtschreibkurs und steh dazu!“**

Seit 13 Jahren bietet das *abc-Salzburg* in der Stadt Salzburg Kurse für Jugendliche und Erwachsene an: Formulare ausfüllen, Emails und Arbeitsprotokolle fehlerfrei schreiben, Haushalts- und Wechselgeld richtig berechnen können – genau dies sind die Ziele, die sich TeilnehmerInnen in den Kursen setzen. So auch die 37-jährige Salzburgerin Maria G.: „Ich hatte richtige Probleme mit meiner Rechtschreibung. Gerne geschrieben habe ich nie, brauchte es aber für meine Arbeit. Ich bin richtig froh, dass ich im *abc-Salzburg* angerufen habe!“. Maria G. besucht nun seit einem knappen Jahr den Kurs. „Einmal pro Woche bin ich im *abc-Salzburg* und ich kann sagen, dass ich schon viel sicherer geworden bin. Schreiben bringt mich nicht mehr ins Schwitzen, ich bin viel gelassener geworden und das wirkt sich natürlich auf meine Arbeit aus. Ich kann mich aufs Wesentliche konzentrieren. Meine Kolleginnen in der Arbeit merken das natürlich auch. Ich hab ihnen jetzt auch gesagt, dass ich einen Kurs besuche und sie haben mir zu meinem Entschluss gratuliert.“

Die Trainerinnen des *abc-Salzburg* sind sich einig: „Die größte Hürde ist der erste Anruf: Dieser lohnt sich, denn danach geht es mit Sicherheit bergauf! Ohne Prüfungen und Tests können die TeilnehmerInnen das lernen, was sie für ihren Alltag und Beruf brauchen.“ Und weiter: „Viele Erwachsene besuchen unsere Kurse und haben erfolgreich ihren zweiten Einstieg ins Lernen geschafft!“

Infos gibt es bei der Beraterin Gerhild Sallaberger. Sichern Sie sich noch heute Ihren **kostenlosen Kursplatz** unter der Telefonnummer 0699 – 10 10 20 20.

#### FÜHRUNG

**Domkap. Pfr. MIMMag. Kan. Roland Kerschbaum,**  
Theologe, Priester, Kunsthistoriker, Diözesankonservator,  
Elsbethen

## Die Dreifaltigkeitskirche und das Salzburger Pries- terseminar

Bei diesem Rundgang stehen die Besichtigung der Dreifaltigkeitskirche und einiger Räume des Priesterseminars der Erzdiözese Salzburg auf dem Programm. Seit mehr als 300 Jahren dient dieser nach umfangreichen Sanierungsarbeiten im Jahr 2012 wieder eröffnete Baukomplex unter anderem als Wohn- und Ausbildungsstätte für den künftigen Salzburger Klerus.

Im Zentrum der von Johann Bernhard Fischer von Erlach entworfenen Anlage steht natürlich die Dreifaltigkeitskirche. Die Kunstwerke und ihre Glaubensaussagen werden bei dieser Führung ebenso vermittelt wie Informationen zur Priesterausbildung damals wie heute.

Fr, 21. Juni 2013 | 15.00 Uhr  
Treffpunkt: Dreifaltigkeitskirche, Salzburg

## Oberndorfer Bäuerinnen

### Brezen und Salzstangerlkurs

**Termin:** 22. 6. 2013 um 13.00 Uhr

### Zelten und Rohrnudelkurs

**Termin:** 29. 6. 2013 oder am 13. 7. jeweils um 10.00 Uhr

**Brotbackkurse** finden weiterhin jeden Dienstag und Samstag jeweils um 8.00 Uhr morgens statt.

### Apfelstrudel und Babykost aus Äpfeln

**Termin:** 20. Juli 2013 um 13.00 Uhr

### AFTER WORK-FUN-COOKING

**Termin:** 24. 6 oder 25. 6. 2013 Einstieg je nach Arbeitsende von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr möglich

**Einfache und schnell zubereitete Gerichte**, die dennoch gesund sind, für den großen Hunger nach der Arbeit.

**Kosten:** pro Kurs € 15,-, für aufwändigere Gerichte verrechne ich zusätzlich einen Materialkostenbeitrag

**Veranstalter:** Agnes Zauner, Bauernweg 2, 5110 Oberndorf

**Anmeldung:** Tel.: 06272/7934 oder [agnes.home@aon.at](mailto:agnes.home@aon.at)

## Katholisches Bildungswerk Oberndorf



GESUNDHEITZENTRUM  
OBERNDORF  
—  
DER GESUNDHEIT  
VERBUNDEN

Einladung zum

# TAG DER OFFENEN TÜR

im Gesundheitszentrum Oberndorf



## VORTRÄGE

Themen: Dickdarmkrebs, Schmerztherapie, Achtsamkeit u.v.m.

## „FIT-MACH-MIT“-PARCOURS

Ausdauer- und Kraftgeräte zum Kennenlernen

## GESUNDHEITSSTRASSE

Blutdruckmessung, EKG, BMI etc. live vor Ort

## „FLACHGAU NORD“

Unsere neue mobile Hospiz-Initiative stellt sich vor

## FÜHRUNGEN

Wir geben Einblick in das Krankenhaus und die Reha-Klinik

## VERNISSAGE

„Kunst hilft heilen“ von Künstler Johannes Daller

# 22.06.2013

## 10.00 – 15.00 Uhr

5110 Oberndorf, Paracelsusstraße 37  
[www.gesundheitszentrum-oberndorf.at](http://www.gesundheitszentrum-oberndorf.at)

FAIRBUNDEN IN FAIRTRADE



GROSSES GEMEINSAMES

# FAIRTRADE FEST

**So. 23.06**  
11<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Uhr

Festakt auf der Länderbrücke um 11<sup>15</sup> Uhr.  
Anschließend gemeinsames Feiern in beiden  
Städten.

Fairtrade-Städte

Laufen und Oberndorf

FAIRBUNDEN IN FAIRTRADE



**AB 12<sup>00</sup> IN LAUFEN  
UND OBERNDORF:**

Laufen (Marienplatz, Rupertusplatz)  
Oberndorf (HAK-Gelände)

- **FAIR-stehen** Ausstellung, Projekt u. Infostände
- **FAIR-speisen** Pizza, Curry, Würstel
- **FAIR-naschen** Kaffee, Kuchen
- **FAIR-kosten** Schokolade, Wein, Mangoprodukte, Knabberien
- **FAIR-kaufen** EZA, Weltladen, El Inka, Afrika-Style
- **FAIR-schlucken** Bier, Säfte, Cocktails
- **FAIR-kleiden** ÖKO Modenschau

Tombola, Kinder- und Jugendprogramm

Der Reinerlös aller Stände kommt  
folgenden Projekten zu Gute:

Kinder Indiens, Lernbetreuung für MigrantInnen  
Pater Shay Cullen - Philippinen, Waisenhaus Äthiopien,  
Metischule Bangladesch, Behindertenprojekt Kenia

Bei Schlechtwetter findet der Festakt  
und alle Aktionen beider Städte in der  
Salzachhalle Laufen statt!

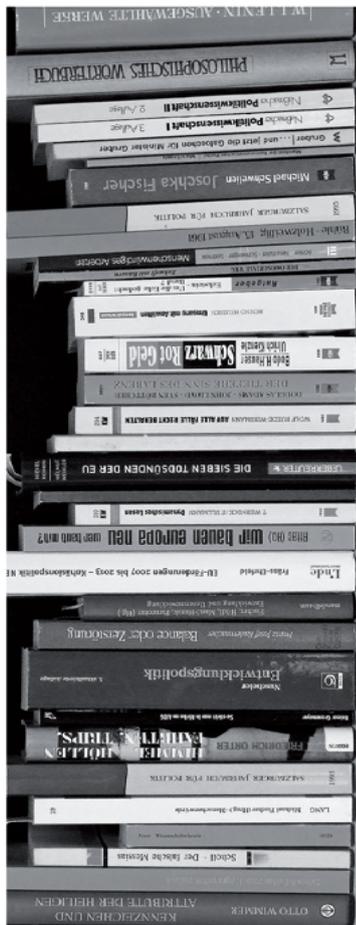


Fairtrade-Städte

Laufen und Oberndorf

Projektgruppenleitung:  
Laufen: Roswitha Marter (r.marter@web.de)  
Oberndorf: Markus Strobl (stroblmax@hotmail.de)

## Lionsclub „Salzach“ Oberndorf-Laufen



*Günstig wertvolle und gepflegte Bücher gibt es beim kommenden Jahrmarkt am Stand des Lionsclubs „Salzach“, Oberndorf-Laufen, an der Ecke Brückenstraße-Untersbergstraße, schräg gegenüber dem Cafe Gruber. (Symbolfoto)*

### Sonntag, 30. Juni, und Montag, 1. Juli 2013, in Oberndorf – Bücherverkauf zugunsten der Hochwasseropfer: Riesenauswahl guter Bücher beim Lions-Büchermarkt am Peters-Markt Oberndorf



Die emsigen Mitglieder des Lionsclubs haben den alten Bücherbestand völlig entsorgt und viele neuwertige, bestens erhaltene Bücher in das Sortiment genommen. Dies war durch die Spenden von Bücherfreunden möglich geworden. Es sind mehrere tausend Bücher aus vielen Bereichen vorhanden: riesige Karl-May-Bibliothek, Sachbücher, Romane, historische Bücher, Bergsteiger- und Naturbücher, Bildbände, Jugendliteratur, technischer Bücher, usw ...

„Wer rasch hilft, der hilft doppelt!“ – Oberndorfer spenden für Oberndorfer:

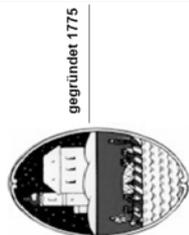
### Gemeinsame Hochwasserspenden-Aktion Stadtgemeinde und Lionsclub

Der Lionsclub „Salzach“, Oberndorf-Laufen ist dafür bekannt, dass er insbesondere in sozialen Härtefällen in der Region Oberndorf-Laufen wird geholfen. Bereits bei früheren Hochwasserereignissen übergab der Club Spenden an Betroffene. Auch beim jüngsten Katastropheneignis hilft der Club. Der Vorstand hat beschlossen, einen namhaften Spendenbetrag aus dem Hilfskonto als Sockelbetrag zur Verfügung zu stellen. Nun ruft die Stadtgemeinde gemeinsam mit dem Lionsclub zu einer Spendenaktion auf, die den Betroffenen in Oberndorf zugute kommen wird. Die Spendengelder werden vom Lionsclub nach Maßgabe der sozialen Bedürftigkeit und des Schadensaufkommens unter dem Motto: „Wer schnell hilft, hilft doppelt!“ verteilt.

**Das Spendenkonto lautet:**  
Volksbank Oberndorf: BLZ 44480  
Konto Nr.: 56065 oder  
IBAN: AT 30 4448 0000 0005 6065  
BIC: VOBOAT21XXX

Rückfragen:  
Für den Lionsclub „Salzach“, Oberndorf-Laufen:  
Prof. Mag. Josef A. Standl  
Tel. 0664/1133210 oder  
Regierungsrat Andreas Kinzl

## Stadtkapelle Oberndorf



Stadtkapelle  
Oberndorf

Einladung zum

# PARKFEST 2013

Samstag, 29.06. bis Sonntag, 30.06.2013  
im Stadtpark Oberndorf

### Programm:

Samstag: ab 18.00 Uhr

**KINDERPROGRAMM bis 19.00 Uhr!**  
Viele tolle Spiele und eine große Hüpfburg erwarten unsere jüngeren Besucher. Sie werden vom Jugendorchester sowie der Bläserklasse unterhalten!  
**Achtung:** Spiele nur bei Schönwetter!

ab 19.00 Uhr

**Unterhaltung mit der Stadtkapelle Oberndorf**

Sonntag: ab 10.45 Uhr

**Frühschoppen mit der Stadtkapelle Oberndorf**



Programmänderungen vorbehalten  
**Bei jeder Witterung!  
Eintritt frei**

Die Musikerinnen und Musiker der Stadtkapelle Oberndorf freuen sich auf Ihren Besuch!

**Eltern haften für ihre Kinder**

Besuchen Sie uns auch im Internet:  
[www.stadtkapelle-oberndorf.at](http://www.stadtkapelle-oberndorf.at)

## Eisschützenclub Oberndorf



ZVR: 772432342  
ec\_oberndorf@yahoo.de

### Ehrenmitglied

Bei der Jahreshauptversammlung am 16. März wurde Franz Labek zu seiner großen Überraschung die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Er war langjähriges Vorstandsmitglied des Eisschützenclubs und steht uns auch jetzt nach seiner Funktion im Vorstand mit Rat und Tat zur Seite. Er ist fast täglich für seine Vereinskollegen in der Kantine da und kümmert sich um viele andere notwendige Aufgaben.



Oberndorf, 16. März 2013  
Obmann: Andreas Ochthner, Franz Labek

Außerdem ist er seit vielen Jahren der Moar unserer Herrenmannschaft I, mit der er an Turnieren, Cups und Meisterschaften teilnimmt.

Neben seiner Tätigkeiten bei uns im Verein ist er seit vielen Jahren auch noch Bezirksobmann der Eisschützen Salzburg-Nord. Als Bezirksobmann kümmert er sich um die Angelegenheiten der 18 Eisschützenvereine des Flachgaus, Tennengaus und der Stadt Salzburg. Er leitet den 8-köpfigen Bezirksvorstand, koordiniert die Termine aller Freundschaftsturniere im Bezirk, Cups und bezirksinternen Meisterschaften sowie der Bezirkssitzungen.

### Damenturnier

Am 5. Mai fand unser alljährliches Damenturnier statt, an dem fünf Mannschaften aus ganz Salzburg teilnahmen.

Ergebnis: 1. Anthering – 17,4 Punkte  
2. Oberndorf – 13,5 Punkte  
3. St. Georgen – 12,9 Punkte  
4. Kuchl – 10,7 Punkte  
5. Bürmoos – 3,9 Punkte.



Moar Roswitha Fabinger mit Andreas Ochthner bei der Soggerührung

### Kantinendienst

Auf diesem Weg möchte sich der Vorstand – vor allem nach den zwei erfolgreichen Turnieren in Oberndorf – bei allen Mitgliedern bedanken, die immer wieder den Kantinendienst übernehmen. Bei Turnieren kommt neben dem Ausschank auch das Kochen für alle Turnierteilnehmer dazu. Weiters gilt ein großer Dank den Mitglieder, die den täglichen Kantinendienst übernehmen!

## Turnverein Oberndorf



Von 08.07. bis 29.08.2013

Jeweils Montags und Donnerstags

Jeweils von 19.30. bis 20.30 Uhr

TVO Halle (Watzmannstr. 1, 5110 Oberndorf)

#### Programminhalte:

- Aerobic
- Dance Aerobic
- Step-Aerobic
- Yoga
- Bauch-Beine-Po

#### Information:

Eva Spring  
+43 650 590 17 65  
(Abends erreichbar)

auch für Nicht-Mitglieder!!!



SOMMERPROGRAMM

WER RASSET - DER ROSTET !

## 1. Oberndorfer Sport-Klub 1920



# OSK 100

### Mitgliedschaft – Wie wäre es?

Oft möchte man sich doch ein wenig sportlich betätigen, aber was genau soll ich machen? - Spaß und Lust sollten auch nicht zu kurz kommen!

Da hätten wir etwas für dich.

Wir, der 1. Oberndorfer Sportklub 1920, gehen ab August 2013 mit den Nachwuchsmannschaften der U6, U8, U10, U12, U14 und U16 in eine neue Saison 2013/2014. Kinder, ob Mädchen oder Jungs, sind uns immer stets willkommen und werden von unserem ausgezeichneten Nachwuchstrainerstab unter der Jugendleitung von Arthur Schröck bestens betreut.

Unsere Alten-Herren-Fußballer (ab 30 Jahre) sind natürlich auch stets erpicht, neue Spieler in ihren Reihen begrüßen zu dürfen. Hast du schon und willst du wieder? Dann hole deine Schuhe aus dem Keller und: „Auf geht’s!“.

Aber auch als unterstützendes Mitglied bist du uns recht herzlich willkommen, da du damit die Arbeit im Verein und den Aufwand der Funktionäre und Trainer „wertschätzt“.

Wie werde ich Mitglied?

Schicke einfach ein e-mail mit deinem Namen und deiner Postanschrift an [office@1-osk.at](mailto:office@1-osk.at).

Wir nehmen mit dir Kontakt auf.

Was kostet die Mitgliedschaft?

Für die Spielsaison 2013/2014 beträgt der Mitgliedsbeitrag für unterstützende Mitglieder € 25.-. Dieser Beitrag und die Mitgliedsbeiträge im Nachwuchsbereich dienen u.a. auch zur Abdeckung der Unkosten für unsere Trainer (Trainingsutensilien, Ankauf von Dressen und Tormannhandschuhen usw.)

Was bringt mir die Mitgliedschaft?

Unser Verein ist nach den Statuten nicht auf Gewinn ausgerichtet und bezweckt vor allem die Förderung von Kindern und Jugendlichen. Um diesen eine sportliche Heimat zu bieten und ebenso eine körperliche Ertüchtigung zu ermöglichen, brauchen wir dich.

Das ist schon ein Grund, warum du dich für eine Mitgliedschaft im Fußballverein unserer Heimatstadt, entscheiden solltest.

Denn uns sind fußballerische Aktivitäten für die Oberndorfer Jugend wichtig.

Besuche uns also auf unserer, seit Anfang Juni, neugestalteten Homepage [www.1-osk.at](http://www.1-osk.at) und erlebe einen Einblick in die Vereinsgeschichte und die Aktivitäten.

Wir würden uns also freuen, dich ab Herbst als Mitglied begrüßen zu dürfen.

Mit sportlichem Gruß

1. Oberndorfer Sportklub 1920



## Sehr erfolgreiche Saison des TTC Oberndorf

Der TTC Oberndorf kann wieder auf eine sehr erfolgreiche Saison zurückblicken.

Man nahm wieder mit drei Mannschaften am Meisterschaftsbetrieb des Salzburger Tischtennisverbandes mit folgenden Platzierungen teil.

1. Mannschaft in der Salzburger Liga - 3. Platz
2. Mannschaft in der Landesklasse - 1. Platz
3. Mannschaft in der 1. Klasse - 1. Platz

Herausragend die Leistungen von **Thalhamer Andi** (1. Klasse) und **Nicolussi Gerhard** (Landesklasse), die in der **Einzelrangliste** jeweils den **1. Platz** erreichten.

Bei den **Landesmeisterschaften der Senioren** im Februar 2013 in St. Johann/Pg. war der **TTC Oberndorf** wieder der dominierende Verein.

So wurden gleich 5 von 10 Bewerben von Spielern des **TTCO** gewonnen.

Erste Plätze errangen in folgenden Bewerben:

Herren +60	<b>Nicolussi Gerhard</b>
Herren +70	<b>Nicolussi Gerhard</b>
Doppel +60	<b>Simetsberger/Nicolussi</b>
Damen +50	<b>Rottensteiner Romana</b>
Mixed-Doppel	<b>Rottenst./Lämmermeyer</b>

Darüber hinaus gab es noch weitere fünf Podestplätze.

### 3. Mannschaft



Thalhamer A. Schöpp Ch. Riefler D.

Bei den **Senioren-Staatsmeisterschaften** im März 2013 in Kärnten belegte **Nicolussi Gerhard** im Einzel +70 und im Doppel +65 jeweils den sehr guten **3. Rang**

Oberndorf im Juni 2013



TAE KWON DO – VEREIN OBERNDORF  
GYMNASTIK - SELBSTVERTEIDIGUNG - WETTKAMPF

5110 Oberndorf  
Ziegeleistraße 14  
Tel.: +436506066384

www.taekwondo-oberndorf.at  
info@taekwondo-oberndorf.at

### Ehrungen für den Taekwondo Verein Oberndorf

Gleich mehrfach wurde in der letzten Woche das Team des Taekwondo Vereins Oberndorf geehrt. Während **Edines Kurtovic** am 13.05. im feierlichen Rahmen in der Residenz Salzburg das **Bronzene Ehrenabzeichen des Landes Salzburg** für ihre sportlichen Erfolge erhielt, gab es auch für das Trainerteam Grund zur Freude.

**Kuno Hufnagl und Reinhard Vogl** nahmen als 2 von 130 Personen am ersten auswärtigen koreanischen Trainerkurs vom 2. bis 5. Mai 2013 in Wien teil (KUKKIWON FOREIGN INSTRUCTOR'S TRAINING COURSE) teil und konnten diesen erfolgreich abschließen. Insgesamt waren dort 30 verschiedene Nationen vertreten. Ziel der Trainerausbildung ist es, Standards für die Meisterqualifikation im Taekwondo für Nichtkoreaner zu erstellen um Bewegungsformen und Taekwondo-Techniken nach einheitlichen Kriterien auszuführen und so eine Basis für den weltweiten Taekwondo-Unterricht zu bilden. Reinhard Vogl konnte als einer von 10 auserwählten Teilnehmern dieses Sonderrecht erlangen.



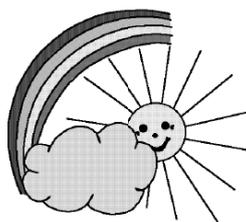
### Auch Aleksandar Radojkovic ausgezeichnet – im Kampf ebenso wie beim Landesporttag

Oberndorfs Taekwondo-Nachwuchshoffnung **Aleksandar Radojkovic** bekam Ende April erstmals auch von offizieller Seite Anerkennung für seine großartigen Leistungen in dieser Wettkampfsaison: Am 27. April wurde er mit dem **Anerkennungspreis beim Landestag der Sportunion Salzburg** ausgezeichnet. Gleich am Tag nach der Ehrung bewies der 16-jährige, dass er diesen Preis nicht umsonst bekommen hatte: Er startete bei den internationalen Kaiserwinkel Open in Kössen/Tirol und gewann prompt die Juniorenklasse, mittlerweile **sein 4. Turniersieg in Folge!** Nächstes Ziel sind eine gute Platzierung bei den Austrian Open Anfang Juni in Innsbruck und die baldige Aufnahme in den Jugendnationalkader.

Sämtliche Details zu den Trainings und Turnieren finden Sie auf unserer Homepage  
[www.taekwondo-oberndorf.at](http://www.taekwondo-oberndorf.at)

## Diabetiker - Selbsthilfegruppe Oberndorf

Feichtner Theresia  
Michael-Gundringer-Str.3/14  
A – 5110 Oberndorf  
Tel.: 06272/7156  
Email: resi.feichtner@sbg.at  
ZVR-Nr. 237 137 068



Österreichische  
Diabetikervereinigung  
Selbsthilfegruppe Oberndorf

### Einladung

zum ersten Treffen unserer Diabetiker-Selbsthilfegruppe nach der Sommerpause am

#### **Mittwoch, 11.09.2013 um 15 Uhr**

Gesprächsrunde mit Frau Anna Mayer (ÖDV-Bundesvorsitzende)

#### **Mittwoch, 09.10.2013 um 15 Uhr**

Gesprächsrunde: Referent/in wird noch bekanntgegeben

#### **Samstag, 19.10.2013**

Fahrt nach **Hallein** zur **Besichtigung des Rehabilitationszentrums für Stoffwechselerkrankungen** (ÖDV Mitglieder und Freunde, 14.00 Uhr)  
Treffpunkt: Kirchplatz Oberndorf um 13.00 Uhr  
Auskunft: Theresia Feichtner (06272/7156)

#### **Mittwoch, 13.11.2013 um 15 Uhr**

Gesprächsrunde: Referent/in wird noch bekanntgegeben

#### **Sonntag, 01.12.2013**

**Alljährlicher Adventspaziergang** (ÖDV-Mitglieder und Freunde)  
Besuch des Adventmarkts und des Stille-Nacht-Museums in Arnsdorf  
Einkehr und Wanderung (ca. 45min) nach Oberndorf  
Abfahrt Zug nach Arnsdorf vom Lokalbahnstation Salzburg: 13.00 Uhr  
Auskünfte: Anna Mayer (0662/630348) und Theresia Feichtner (06272/7156)

#### **Mittwoch, 11.12.2013 um 15 Uhr**

Gemütliches Beisammensein im Café Gruber

Alle Treffen finden im Pfarrzentrum Oberndorf statt! Ich möchte mich an dieser Stelle bei der Pfarre Oberndorf für die kostenlose Raumnutzung bedanken!

Es sind alle Diabetiker und deren Angehörige zu unseren monatlichen Treffen herzlich eingeladen!

Mit freundlichen Grüßen

Besuchen Sie uns auf der ÖDV-Service- u. Info-Homepage: [www.diabetes.or.at](http://www.diabetes.or.at)

Veranstaltungshinweise, Informationen für Typ-1- und Typ-2-Diabetiker, Pumpenträger, Eltern, Tipps zu Steuer-, Sozialversicherungs- und Beihilfenfragen, downloads, Diabetiker-Rezepte usw.

Diabetikerzeitschrift MEIN LEBEN - für ÖDV-Mitglieder kostenlos



## Neueröffnung Notariatskanzlei



Ich erlaube mir, meine Ernennung zum

### öffentlichen Notar

in Oberndorf bei Salzburg und  
die Eröffnung meiner Kanzlei mit 1. Juli 2013 in

**Brückenstraße 3,  
5110 Oberndorf bei Salzburg**

Telefon: 06272/40 825  
höflich bekanntzugeben.

### Mag. Thomas Webersberger

Sämtliche Tätigkeiten notarieller Dienstleistungen werden von mir angeboten. Hierzu zählen insbesondere die Errichtung von Verträgen (Kauf-, Schenkungs-, Übergabsverträge, etc.), das Erstellen von Testamenten, Patientenverfügungen und (Vorsorge-) Vollmachten, Firmengründungen- und übergaben, die Beglaubigung von Unterschriften und eine Vielzahl weiterer Dienstleistungen in nahezu allen Bereichen der Rechtsberatung.

Als Gerichtskommissär bin ich für alle in den ungeraden Monaten beim örtlichen Bezirksgericht Oberndorf anhängigen Verlassenschaftsverfahren zuständig und helfe den Beteiligten unabhängig und unparteiisch bei der Abwicklung des Verfahrens und informiere sie umfassend über ihre Rechte und Pflichten.

Ich stehe Ihnen als verlässlicher und kompetenter Ansprechpartner für Ihre rechtlichen Angelegenheiten jederzeit gerne zur Verfügung, wobei trotz täglicher Öffnungszeiten um telefonische Voranmeldung gebeten wird.

#### Kontaktdaten:

Telefon: 06272/40 825

mail: [office@notar-webersberger.at](mailto:office@notar-webersberger.at)

#### Öffnungszeiten

Mo – Do 8.00 – 12.00 u 13.00 – 17.00

Fr 8.00 – 12.00 u 13.00 – 16.30

## Aus den Nachbargemeinden

**20 JAHRE**  
**LAUFENER PALETTE**  
**VERNISSAGE**  
**4. JULI 2013**  
**19.00 UHR**  
MIT DER  
**SUMMERHILL DIXIE BAND**  
**5. JULI**  
**SCHÜLERKONZERT DER MLV**  
**18.00 UHR**  
**6. JULI**  
**LITERATURABEND**  
**MIT PETER ZÖRNER 19.00 UHR**  
**AUSSTELLUNG BIS 9. JULI**  
**TÄGLICH 13 - 20.00 UHR**  
**SALZACHHALLE LAUFEN**

## Nacht der Natur

bei der Bayerischen Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege (ANL)

Wann: Freitag, 5. Juli 2013, 20.00 - 23.00 Uhr

Ort: Verwaltungsgebäude der ANL, Seethalerstraße 6, D-83410 Laufen

Info: Tel. +49 8682 8963-0, [anmeldung@anl.bayern.de](mailto:anmeldung@anl.bayern.de) [www.anl.bayern.de](http://www.anl.bayern.de)

Vorhang auf für die faszinierenden Naturerlebnisse einer Sommernacht! Die spannende Jagd der Fledermäuse, Insekten und Duftpflanzen der Nacht, Feuer- und Sternenzauber, Klangerlebnisse und vieles mehr.

Die Nacht der Natur will alle Naturbegeisterten zu ungewohnter Zeit an ungeahnte Orte führen und ihnen spannende, informative und unterhaltsame Stunden bieten. Genießen und erleben Sie die nächtliche Natur mit überraschend neuen Eindrücken, tierischen Lauten, nachtaktiverem Treiben und einem Naturerlebnisprogramm für Groß und Klein, Jung und Alt. Auch "nachtschwärmende" Kinder sind in erwachsener Begleitung willkommen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Bei schlechter Witterung wie anhaltendem Regen oder Sturm muss die Veranstaltung leider ausfallen.

## Fotoausstellung

in der Bayerischen Akademie für Naturschutz und  
Landschaftspflege (ANL)  
Seethalerstraße 6 in Laufen

vom 11. Juni bis 30. September 2013

### Haargenau! Eine Verbeugung vor der Vielfalt des Lebens

Die Schönheit eines Libellenflügels oder die Perfektion eines Insektenauges sind kaum zu übertreffen: Mit modernster Technik und in einer herausragenden Qualität bieten uns die Makrofotografien von Manfred Fiedler, Christa Fuchs, Sven Herdt, Andreas Praznik und Michaela Schmidt tiefe Einblicke in unsere Tier- und Pflanzenwelt und bringen uns noch so mikroskopisch kleine Details zum Greifen nahe.

Die Vernissage der Fotoausstellung ist am 11. Juni 2013 um 19.00 Uhr in der ANL, Seethalerstraße 6, Laufen.

Die Ausstellung gibt zugleich einen Rahmen für die Internationale Libellentagung im Juni 2013, welche Experten aus der ganzen Welt zu uns bringen wird. Die Ausstellung kann bis zum 30. September 2013 zu den Öffnungszeiten der ANL besichtigt werden (Montag bis Donnerstag: 09:00 bis 16:00 Uhr und Fr.: 09:00 bis 12:00 Uhr).



Lamprechtshausen, Juni 2013

*Aus Liebe zum Menschen.*

**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

**SALZBURG**

ABSCHNITT FLACHGAU - NORD

Das Rote Kreuz, Abschnitt Flachgau – Nord, veranstaltet einen

Säuglings- und Kindernotfallkurs  
in Lamprechtshausen

am Samstag, 20. Juli 2013 von 8.00 – 12.00 Uhr

Dienststelle Rotes Kreuz in Lamprechtshausen

Anmeldung unter [kurswesen@s.roteskreuz.at](mailto:kurswesen@s.roteskreuz.at) oder 0662/8144/13310  
(begrenzte Teilnehmerzahl)

**Kurskosten 36 €/ Person**

**Inhalt:** Ein Teil des Kurses beschäftigt sich mit Maßnahmen der Ersten Hilfe bei verschiedenen Notfällen und Erkrankungen im Säuglings- und Kleinkindalter. Ein zweiter Teil mit Gefahren im Freien, Haushalt usw., die unseren Kindern drohen, und den Maßnahmen, um diesen Gefahren vorbeugen zu können. Die Teilnehmer sollen befähigt werden, bei Notfällen rasch und richtig zu reagieren und Maßnahmen zu setzen, um ihre Kinder vor den Gefahren ihrer Umwelt zu schützen.

**Zielgruppe:** Im Speziellen Eltern, Großeltern, ältere Geschwister, Tagesmütter und natürlich alle, die sich für dieses Thema interessieren.

## Benefiz-Festival für Kinder Indiens in Bürmoos

Der gemeinnützige Verein „Hand in Hand für Kinder Indiens“ veranstaltet auch heuer wieder, im Gemeindezentrum Bürmoos, am 22. und 23. Juni 2013 ein großes Benefiz-Festival für die Waisenmädchen in Südindien.

Im Februar dieses Jahres wurde ein Grundstück mit einem fast fertigen Haus gefunden, das den Kindern zukünftig als neue Heimat dienen soll. Da noch finanzielle Mittel benötigt werden, um den erfolgten Hauskauf abzuschließen (Restzahlung, Nebenkosten, Ausstattung, Photovoltaikanlage, Küche...) stehen die Heilertage zu Gunsten „Kinder Indiens“ 2013 unter dem Motto „HEIMAT schenken“. Eine Vielzahl in- und ausländischer Therapeuten und Künstler stellen Ihre Zeit auf Basis „freiwillige Spende“ für die Besucher zur Verfügung.

Genießen Sie zwei wundervolle Tage, testen Sie alternative Heilmethoden, folgen Sie interessanten Vorträgen, besuchen Sie verschiedene Verkaufsstände etc.. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt. Alle freiwilligen Spenden, kommen zu 100 % dem Projekt „HEIMAT schenken“ und somit den Waisenmädchen in Indien zugute. Herzlich Willkommen!

Weitere Informationen finden sie unter [www.kinder-indiens.at](http://www.kinder-indiens.at)

## Pro Mente - Sozialprojekt im Seniorenwohnhaus Bürmoos

### Wir suchen Verstärkung:

<b>FerialarbeiterIn</b> für die Monate Juli bis September im Rahmen von bis zu 38h Stunden/Woche. <u>Voraussetzungen an die StellenbewerberInnen</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Interesse am Umgang mit Menschen</li><li>• Interesse an psychiatrischen Erkrankungen</li><li>• Hauswirtschaftliche und/oder gastronomische Kenntnisse</li><li>• Bereitschaft zur Wochenendtätigkeit</li><li>• Arbeitszeiten nach Vereinbarung zwischen 9 und 18 Uhr</li><li>• Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit</li><li>• Tatkraft und Selbstständigkeit</li></ul> <u>Unser Angebot</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Interessantes Arbeitsfeld</li><li>• Entlohnung nach BAGS Kollektivvertrag Vw 2</li></ul>	<b>Ausbildungsstelle</b> <b>zur Klinischen- und Gesundheitspsychologin (38h)</b> <u>Voraussetzungen an die BewerberInnen:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• abgeschlossenes Psychologiestudium</li><li>• Interesse am Umgang mit Menschen</li><li>• Interesse an psychiatrischen Erkrankungen</li><li>• Hauswirtschaftliche und/oder gastronomische Kenntnisse (z.B. Abschluss einer HBLA)</li><li>• Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit</li><li>• Tatkraft</li></ul> <u>Rahmenbedingungen:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Eingetragene Ausbildungseinrichtung (pro mente plus gGmbH)</li><li>• Supervision und Intervention</li><li>• Arbeitszeiten: 5 Tageweche zunächst zwischen 8 und 18 Uhr, auch am Wochenende</li><li>• Entlohnung im Ausmaß der Geringfügigkeit bei vollständiger Sozialversicherung</li></ul>
--	---

Bewerbungen an: Café Central, Pro Mente Plus gGmbH, Karl-Zillner-Platz 16, Tel. 0664/82 66 389  
oder per Mail an [cafe.central@promenteplus.at](mailto:cafe.central@promenteplus.at)

### Unser Profil:

#### „Café Central – nehmen Sie sich eine Auszeit“

Das kleine Cafe im Erdgeschoß des Seniorenwohnhauses ist ein Sozialprojekt der Pro Mente Plus gGmbH. Nehmen Sie sich eine kurze Auszeit vom Alltag und beginnen Sie den Tag mit einem guten Frühstück oder lassen Sie sich bei einer Tasse Kaffee mit selbstgebackenen Torten und Mehlspeisen verwöhnen. Kein Kuchenesser? Selbstverständlich bieten wir auch kleine Snacks und verschiedenste Eisvariationen. Gerne bieten wir auch Cate-ringservice für Firmenmeetings, Geburtstagsfeiern, Kindergeburtstage... oder backen Ihnen einfach ihre Wunschtorte für Ihren besonderen Anlass.

#### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag von 10:00 - 18:00 Uhr  
Montag Ruhetag.

Reservierungen und Vorbestellungen nehmen wir sowohl telefonisch als auch per E-Mail entgegen.

Wir freuen uns, Sie bald in unserem Café begrüßen zu dürfen!

Ihr Team vom Café Central

Karl-Zillner-Platz 16, 5111 Bürmoos;

Tel: 0664-82 66 389

E-Mail: [cafe.central@promenteplus.at](mailto:cafe.central@promenteplus.at)

## Aktuelles Stellenangebot

Nähere Informationen: Frauenberatung Bürmoos, Anton-Seywald-Gasse 3, 5111 Bürmoos, 06274/6003, Mo-Fr.8-12 Uhr

ALLGEMEINDE STELLEN:			Reg.nr. AMS
2 Mitarbeiter -Innen (Lager und Versand)	Schichtdienst	L`hausen	5848655
2 Mitarbeiter -Innen (Qualitätskontrolle)	Schichtdienst	L`hausen	5848409
2 Produktionsarbeiter -Innen	Tagschift	L`hausen	5834573
Bestücker -In	Schichtdienst	L`hausen	5882402
Bilanzbuchhalter -In	30 St. Bis Vollzeit	Nussdorf	5863724
Bügler -In	geringfügig	Bürmoos	5863793
Einkäufer -In	Vollzeit	L`hausen	5864158
Feinkostverkäufer-In	Teilzeit	Bürmoos	5815899
Feinkostverkäufer-In	Vollzeit	Bürmoos	5815883
Finanzbuchhalter/In	Vollzeit	Nussdorf	5842078
Lagerarbeiter -In	Teilzeit	Anthering	5842136
Mietwagenchauffeur -In	Vollzeit	Oberndorf	5846065
Netzwerk- und Systemadministrator	Vollzeit	Oberndorf	5860054
Produktionsmitarbeiter -In	Schichtdienst	St. Georgen	5843626
Reinigungskraft	Teilzeit	Oberndorf	5877208
Schneider -In für Raumausstattung	Teilzeit/10Wo-Std.	Oberndorf	5872425
Tankstellenkassier -In	Voll- oder Teilzeit	L`hausen	5833767
Technische Sachbearbeiter -In	Vollzeit	L`hausen	5846123
2 Reinigungskräfte	Teilzeit	Oberndorf	
Behindertenbetreuer/In und Haushalt	Teilzeit	Bürmoos	
Betreuer -Innen	15 - 26.Juli 2013	L`hausen	
Büro und Verkauf	Teilzeit	Bürmoos	
Kantinaushilfe	flexibel geringfügig	Bürmoos	
Friseurhilfskraft	Teilzeit n. Vereinbarung	Anthering	
Hilfskraft	8 St. (1 Tg pro Wo.)	Oberndorf	
Reinigungskraft	4-5/St.Woche	L`hausen	
Reinigungskraft	3-4 St./Woche	Michaelbeuern	
Sachbearbeiter/In im Kundendienst	Vollzeit	Bürmoos	
Zeitungszusteller		Nussdorf/Oberndorf/	

GASTGEWERBE:			
--------------	--	--	--

L`hausen	L`hausen	L`hausen	L`hausen
Koch/Köchin	Vollzeit	Oberndorf	5720608
Küchenhilfe	Vollzeit	L`hausen	5878396
Pizzaköchin /-Koch	Vollzeit	L`hausen	5878339
Rezeptionist -In	Vollzeit	Anthering	5875493
Zahlkellner -In	Vollzeit	Oberndorf	5720629
Zimmermädchen (-bursch)	Vollzeit	Anthering	5850288
Küchenhilfe	10 St./Woche	St. Georgen	
Servicekraft	20 Wo/Stunden	Göming	

<b>LEHRSTELLEN:</b>			
---------------------	--	--	--

2 Einzelhandelskaufleute		Oberndorf	5798791
2 Elektrotechniker -Innen		Oberndorf	5854256
2 Friseur -Innen		Michaelbeuern	5696575
2 Metalltechniker -Innen		Bürmoos	5626304
2 Metalltechniker -Innen		Oberndorf	5735910
2 Tischler -Innen		Göming	5738504
5 Metalltechniker - Innen		Oberndorf	5629392
Bäcker -In		Oberndorf	5632204
Bäcker -In		Anthering	5762060
Bodenleger -In		Nussdorf	5620951
Buchbinder -In		L`hausen	5626208
Bürokauffrau /-mann		Oberndorf	
Bürokauffrau/-mann		Anthering	5796952
Drucktechniker-In		Oberndorf	5628131
Einzelhandelskauffrau /-mann		Bürmoos	5658550

<b>Veranstaltungskalender 2013</b>
------------------------------------

TERMIN	VERANSTALTUNG	VERANSTALTUNGSORT	VERANSTALTER
<b>Juni</b>			
Freitag, 21. 15.00 Uhr	Führung: Die Dreifaltigkeitskirche und das Salzburger Priesterseminar	Dreifaltigkeitskirche Salzburg	Katholisches Bildungswerk
Samstag, 22. 09.00 – 14.00 Uhr	Großer Flohmarkt	Sonderschule Oberndorf	Sonderschule Oberndorf
Samstag, 22. 10.00 – 15.00 Uhr	Tag der offenen Tür	Gesundheitszentrum Oberndorf	Gesundheitszentrum Oberndorf
Samstag, 22. 13.00 Uhr	Brezen und Salzstangerlkurs	Bauernweg 2	Oberndorfer Bäuerinnen Agnes Zauner
Samstag, 22. 19.30 Uhr	Sommerkonzert	Aula der Hauptschule Oberndorf	Liedertafel Oberndorf
Samstag, 22. und Sonntag, 23.	Benefiz-Festival für Kinder Indiens	Gemeindezentrum Bürmoos	Verein „Hand in Hand für Kinder Indiens“
Sonntag, 23. 11.00 – 16.00 Uhr	Großes gemeinsames Fairtrade- Fest	Festakt auf der Länderbrücke um 11.15 Uhr. Anschließend gemeinsames Feiern in beiden Städten	Fairtrade-Städte Laufen und Oberndorf
Mittwoch, 26. 19.00 Uhr	Absolventenkonzert	Aula der Hauptschule Oberndorf	Musikum Oberndorf
Mittwoch, 26. 20.00 Uhr	Beatles on board	Theater Kult-Fest Holzhausen	SalzART
Freitag, 28. 19.30 Uhr	Heurigenabend mit den Bradlgeigern	Hellbauerhaus in Göming	Kulturverein Göming
Samstag, 29. 10.00 Uhr	Zelten und Rohrnudelkurs	Bauernweg 2	Oberndorfer Bäuerinnen Agnes Zauner
Samstag, 29. ab 18.00 Uhr	Parkfest	Karoline-Brandauer-Park	Stadtkapelle Oberndorf

Sonntag, 30. ab 10.45 Uhr	Parkfest	Karoline-Brandauer-Park	Stadtkapelle Oberndorf
Sonntag, 30.	Petersmarkt	Stadtgebiet Oberndorf	Stadtgemeinde Oberndorf
<b>Juli</b>			
Montag, 1.	Petersmarkt	Stadtgebiet Oberndorf	Stadtgemeinde Oberndorf
Montag, 1. 09.00 – 10.30 Uhr	Treff zu Still-, Pflege- und Ernährungsberatung	Volksschule Oberndorf	Elternberatung Oberndorf
Dienstag, 2. 19.00 Uhr	Bürgerversammlung Hochwasserereignis 2013	Aula der Hauptschule Oberndorf	Stadtgemeinde Oberndorf
Donnerstag, 4. 19.00 Uhr	Öffentliche Gemeindevertretungssitzung mit Bürgerfragestunde	Krankenhaus Oberndorf	Stadtgemeinde Oberndorf
Donnerstag, 4. 19.00 Uhr	Vernissage	Salzachhalle Laufen	Laufener Palette
Freitag, 5. 20.00 Uhr	Nacht der Natur	Seethalerstraße 6, Laufen	Bayerischen Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege
Dienstag, 9. 13.00 – 16.00 Uhr	Kostenlose Energieberatung geg. Voranm.Tel.: 06272/41217	Regionalverband Flachgau-Nord	Land Salzburg Energieberatung
Donnerstag, 11. ab 09.15 Uhr	Music together	Eltern-Kind-Zentrum Oberndorf	Eltern-Kind-Zentrum Oberndorf
Samstag, 13. 10.00 Uhr	Zelten und Rohrnudelkurs	Bauernweg 2	Oberndorfer Bäuerinnen Agnes Zauner
Montag, 15. 14.00 – 15.00 Uhr	Elternberatung	Volksschule Oberndorf	Elternberatung Oberndorf
Samstag, 20. 08.00 – 12.00 Uhr	Säuglings- und Kindernotfallkurs	Dienststelle des Roten Kreuz in Lamprechtshausen	Österr. Rotes Kreuz
Samstag, 20. 13.00 Uhr	Apfelstrudel und Babykost aus Äpfeln	Bauernweg 2	Oberndorfer Bäuerinnen Agnes Zauner
Samstag, 20. 19.00 Uhr	Benefizabend	Aula der Hauptschule Oberndorf	Singgruppe Laudate
Freitag, 26. 20.30 Uhr	Salzburger Straßentheater „Liebesgeschichten und Heiratssachen“ v. J. N. Nestroy	Schulgelände der Hauptschule Oberndorf	Stadtgemeinde Oberndorf
<b>August</b>			
Montag, 5. 09.00 – 10.30 Uhr	Treff zu Still-, Pflege- und Ernährungsberatung	Volksschule Oberndorf	Elternberatung Oberndorf
Samstag, 10. 19.00 Uhr	Flussfest	Schopperstadl-Altach	Schifferschützen-Corps Oberndorf
Sonntag, 11.	Mixed-Turnier	Asphaltbahnen	Eisschützenclub Oberndorf
Sonntag, 11. 14.00 Uhr	Piratenschlacht	Schopperstadl-Altach	Schifferschützen-Corps Oberndorf
Dienstag, 13. 13.00 – 16.00 Uhr	Kostenlose Energieberatung geg. Voranm.Tel.: 06272/41217	Regionalverband Flachgau-Nord	Land Salzburg Energieberatung
Samstag, 17. 20.00 Uhr	Platzkonzert	Stille Nacht-Platz	Stadtkapelle Oberndorf
Montag, 19. 14.00 – 15.00 Uhr	Elternberatung	Volksschule Oberndorf	Elternberatung Oberndorf
Montag, 26 bis Freitag, 30. 08.00 – 12.30 Uhr	Sports4Fun	Hauptschulgelände Oberndorf	Sportunion Flachgau und Stadtgemeinde Oberndorf

Ihre Stadtgemeinde stellt sich vor -  
eine Beilage zur Gemeindezeitung

STADTGEMEINDE  
**OBERNDORF**  
BEI SALZBURG



Wofür  
sorgt  
meine  
Gemeinde?



# „Meine Gemeinde sorgt dafür, dass ...“

- ...die Kinder und Jugendlichen sich in ihrer Heimatgemeinde Oberndorf wohl fühlen können und gerne hier wohnen

Dies beginnt schon bei den Kleinsten. Für sie stellt die Stadt Oberndorf drei Kindergärten mit adäquaten Freiflächen zum Spielen und Herumtollen zur Verfügung. Komplettiert wird das Angebot durch diverse Kinderbetreuungseinrichtungen von Vereinen und Institutionen. Eine moderne Volksschule mit Nachmittagsbetreuung und eine Hauptschule mit Schwerpunkt Sport bietet die Stadtgemeinde für das Schulpflichtalter. Mit den weiterführenden mittleren und höheren Schulen BHAK/BHAS und BORG deckt die Stadtgemeinde Oberndorf die Ausbildungspalette bis zum Berufseinstieg nach der Matura ab. Speziell für diese Altersgruppe stehen Freizeitanlagen im Bereich unserer beiden Schulzentren, öffentliche Spiel- und Bolzplätze, ein Beachvolleyball-Platz sowie ein Scaterplatz zur Verfügung.

- ...die Oberndorfer Vereine in ihrer Jugendarbeit unterstützt werden

Jugendförderung ist der Stadtgemeinde Oberndorf ein vorrangiges Anliegen. Erfreulicherweise wird in unseren Vereinen die wertvolle Jugendarbeit groß geschrieben. Das ist jedoch mit einem gewissen Kostenfaktor verbunden. Laufende finanzielle Unterstützungen der Stadtgemeinde stellen sicher, dass die vielen in den Oberndorfer Vereinen ehrenamtlich Tätigen durch Subventionszahlungen an ihre Vereine die Möglichkeit haben, engagierte Jugendarbeit zu leisten und sich damit im Dienste unserer Gemeinschaft für die jungen Menschen in unserer Stadt einzusetzen.

- ...Ferienaktionen und Ferienprogramme angeboten werden

Freifahrten mit der Lokalbahn in allen Ferien, Ski- und Snowboard-Kurse in den Semesterferien in Zusammenarbeit mit dem Schiclub Oberndorf, ein gemeinsames Sommerferienprogramm mit Laufen mit Unterstützung der jeweils ansässigen Vereine für Schülerinnen und Schüler aus beiden Städten, Sommerferienbetreuung in den Kindergärten sowie heuer erstmals für Volksschulkinder in Kooperation mit der Gemeinde Bürmoos - all das bietet die Stadtgemeinde Oberndorf. Einerseits sind uns die Förderung von sinnvoller Freizeitbeschäftigung, Freude an Kreativität, Spiel und Sport zu vermitteln sowie den Teamgeist in der Jugend zu wecken wichtige Anliegen, andererseits möchten wir natürlich auch die Eltern etwas entlasten.

- ...ein Jugendzentrum als Treffpunkt zur Verfügung steht und wichtige Jugendsozialprojekte wie Streetwork etc. angeboten werden

Das Jugendzentrum ist ein Jugendtreff, an dem pädagogisch wertvolle Freizeitbetreuung in einem offenen Rahmen ohne Konsumzwang für Jugendliche von 10 - 18 Jahren stattfindet. Jugendliche erhalten Informationen, Jugendprogramme werden angeboten, Integration ist ein wichtiges Thema unserer Zeit. Das JUZ bietet Nachmittagsbetreuung in mehreren Modulen (Mittags-, Freizeit- und Hausaufgabenbetreuung, auch für Migranten). Ergänzend wird ab Juli ein weiteres Jugendprojekt „Streetwork“ in der Region umgesetzt, wo in der Betreuung besonders auf die verschiedensten sozialen Bedürfnisse eingegangen wird mit dem Ziel, das Zusammenleben zwischen Generationen zu fördern und bei Bedarf Jugendlichen zu helfen, die Aufgaben des Alltags besser zu bewältigen.

**Für außerschulische Kinder- und Jugenderziehung investiert die Stadtgemeinde Oberndorf jährlich 120.000 bis 160.000 Euro. Unser Ziel: Den Bedürfnissen der Kinder und Jugendlichen unserer Stadt gerecht zu werden und sie bestens betreut und versorgt zu wissen!**

